

中共正式宣告 完全停止援越

由於越反華潮迫害華僑召同專家 二十年來援越總值四百四十億美元

【中央社北京四日電】中共正式宣告，完全停止援越。這項決定，是根據越南政府最近對華僑採取的迫害政策，以及越南政府對華僑的召同專家，而作出的。中共表示，越南政府對華僑的迫害政策，是違反國際公義的，也是違反越南政府對華僑所負的義務的。中共決定，從即日起，完全停止對越南的援助。這項決定，是經過中共中央委員會的討論，而作出的。中共表示，這項決定，是正確的，也是必要的。中共決定，從即日起，完全停止對越南的援助。這項決定，是經過中共中央委員會的討論，而作出的。中共表示，這項決定，是正確的，也是必要的。

中越談判 惡而未斷

【中央社北京四日電】中越談判，目前仍處於僵局。中共表示，越南政府對華僑的迫害政策，是談判的主要障礙。中共表示，如果越南政府不改變其迫害政策，談判是不可能成功的。中共表示，中越談判，惡而未斷。中共表示，如果越南政府不改變其迫害政策，談判是不可能成功的。

蘇共頭子 煽動火

【中央社莫斯科四日電】蘇聯領導人，最近煽動火。蘇聯領導人表示，越南政府對華僑的迫害政策，是違反國際公義的。蘇聯領導人表示，蘇聯將支持越南政府對華僑的迫害政策。蘇聯領導人表示，蘇聯將支持越南政府對華僑的迫害政策。

阿聯制裁南也門與東西勢力消長

【中央社開羅四日電】阿拉伯聯合酋長國，最近對南也門實施制裁。阿聯表示，南也門政府對華僑採取了迫害政策。阿聯表示，阿聯將對南也門實施制裁。阿聯表示，阿聯將對南也門實施制裁。

社論

阿聯制裁南也門與東西勢力消長。阿聯制裁南也門，是阿聯內部權力消長的結果。阿聯制裁南也門，是阿聯內部權力消長的結果。阿聯制裁南也門，是阿聯內部權力消長的結果。

中央社

林德爾接見。中央社表示，林德爾接見了華僑代表。中央社表示，林德爾接見了華僑代表。中央社表示，林德爾接見了華僑代表。

日人壽 高於瑞典

【中央社東京四日電】日本人的平均壽命，最近高於瑞典。日本人的平均壽命，最近高於瑞典。日本人的平均壽命，最近高於瑞典。

台灣造巨額油輪 載重四十四萬噸

【中央社台北四日電】台灣最近造了一艘巨額油輪。這艘油輪的載重為四十四萬噸。台灣最近造了一艘巨額油輪。這艘油輪的載重為四十四萬噸。台灣最近造了一艘巨額油輪。這艘油輪的載重為四十四萬噸。

印度洋上 釣到千磅重白鯊

【中央社新德里四日電】在印度洋上，最近釣到了一條千磅重的白鯊。這條白鯊重達一千磅。在印度洋上，最近釣到了一條千磅重的白鯊。這條白鯊重達一千磅。在印度洋上，最近釣到了一條千磅重的白鯊。這條白鯊重達一千磅。

美國最高科學團體抵步後 交換太空知識

【中央社華盛頓四日電】美國最高科學團體，最近抵步後，交換了太空知識。美國最高科學團體，最近抵步後，交換了太空知識。美國最高科學團體，最近抵步後，交換了太空知識。

大陸續現油田 地點尚未透露

【中央社北京四日電】大陸最近發現了新的油田。地點尚未透露。大陸最近發現了新的油田。地點尚未透露。大陸最近發現了新的油田。地點尚未透露。

遠東古巴的出現

【中央社哈瓦那四日電】遠東古巴最近出現。遠東古巴最近出現。遠東古巴最近出現。

女性又抬門 女士有牛鬥

【中央社倫敦四日電】女性又抬門，女士有牛鬥。女性又抬門，女士有牛鬥。女性又抬門，女士有牛鬥。

東京美元價格 又創下新紀錄

【中央社東京四日電】東京美元價格，最近又創下了新紀錄。東京美元價格，最近又創下了新紀錄。東京美元價格，最近又創下了新紀錄。

美國股市 跌多漲少

【中央社華盛頓四日電】美國股市，最近跌多漲少。美國股市，最近跌多漲少。美國股市，最近跌多漲少。

把子說却 有美也國

【中央社華盛頓四日電】把子說却，有美也國。把子說却，有美也國。把子說却，有美也國。

大陸續現油田 地點尚未透露

【中央社北京四日電】大陸最近發現了新的油田。地點尚未透露。大陸最近發現了新的油田。地點尚未透露。大陸最近發現了新的油田。地點尚未透露。

越南替蘇聯兜售 亞洲和平中立區

【中央社河內四日電】越南最近替蘇聯兜售亞洲和平中立區。越南最近替蘇聯兜售亞洲和平中立區。越南最近替蘇聯兜售亞洲和平中立區。

由副外長范賢出馬 越南替蘇聯兜售亞洲和平中立區

【中央社河內四日電】由副外長范賢出馬，越南替蘇聯兜售亞洲和平中立區。由副外長范賢出馬，越南替蘇聯兜售亞洲和平中立區。由副外長范賢出馬，越南替蘇聯兜售亞洲和平中立區。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

花邊新聞

花邊新聞。花邊新聞。花邊新聞。

國際

國際。國際。國際。

大陸續現油田 地點尚未透露

【中央社北京四日電】大陸最近發現了新的油田。地點尚未透露。大陸最近發現了新的油田。地點尚未透露。大陸最近發現了新的油田。地點尚未透露。

本港新聞

鑽石山聯誼路木屋區大火 燬屋共卅四間

火場面積闊一千二百平方公尺 災民計五十六戶共男女老幼二〇四人 火烈時居民擬開喉協助被拒引起鼓噪

【本報訊】鑽石山聯誼路木屋區大火，火勢猛烈，火場面積闊一千二百平方公尺，災民計五十六戶共男女老幼二〇四人。火烈時居民擬開喉協助被拒引起鼓噪。火勢猛烈，火場面積闊一千二百平方公尺，災民計五十六戶共男女老幼二〇四人。火烈時居民擬開喉協助被拒引起鼓噪。火勢猛烈，火場面積闊一千二百平方公尺，災民計五十六戶共男女老幼二〇四人。火烈時居民擬開喉協助被拒引起鼓噪。

旺角貪污案古明續作證 三枝假烟槍呈堂

證明用贗品充數

【本報訊】旺角貪污案古明續作證，三枝假烟槍呈堂。證明用贗品充數。古明在法庭上表示，他曾用假烟槍充數，以逃避法律制裁。法官對此表示不滿，並對古明進行了嚴厲的訓斥。

索勒嚇恐犯又 年半獄成入罪緩刑

索勒嚇恐犯又

【本報訊】索勒嚇恐犯又，年半獄成入罪緩刑。索勒在法庭上表示，他曾用假烟槍充數，以逃避法律制裁。法官對此表示不滿，並對索勒進行了嚴厲的訓斥。

竟當街非禮少女 巴籍青年受勞役

巴籍青年受勞役



索勒嚇恐犯又，年半獄成入罪緩刑。索勒在法庭上表示，他曾用假烟槍充數，以逃避法律制裁。法官對此表示不滿，並對索勒進行了嚴厲的訓斥。

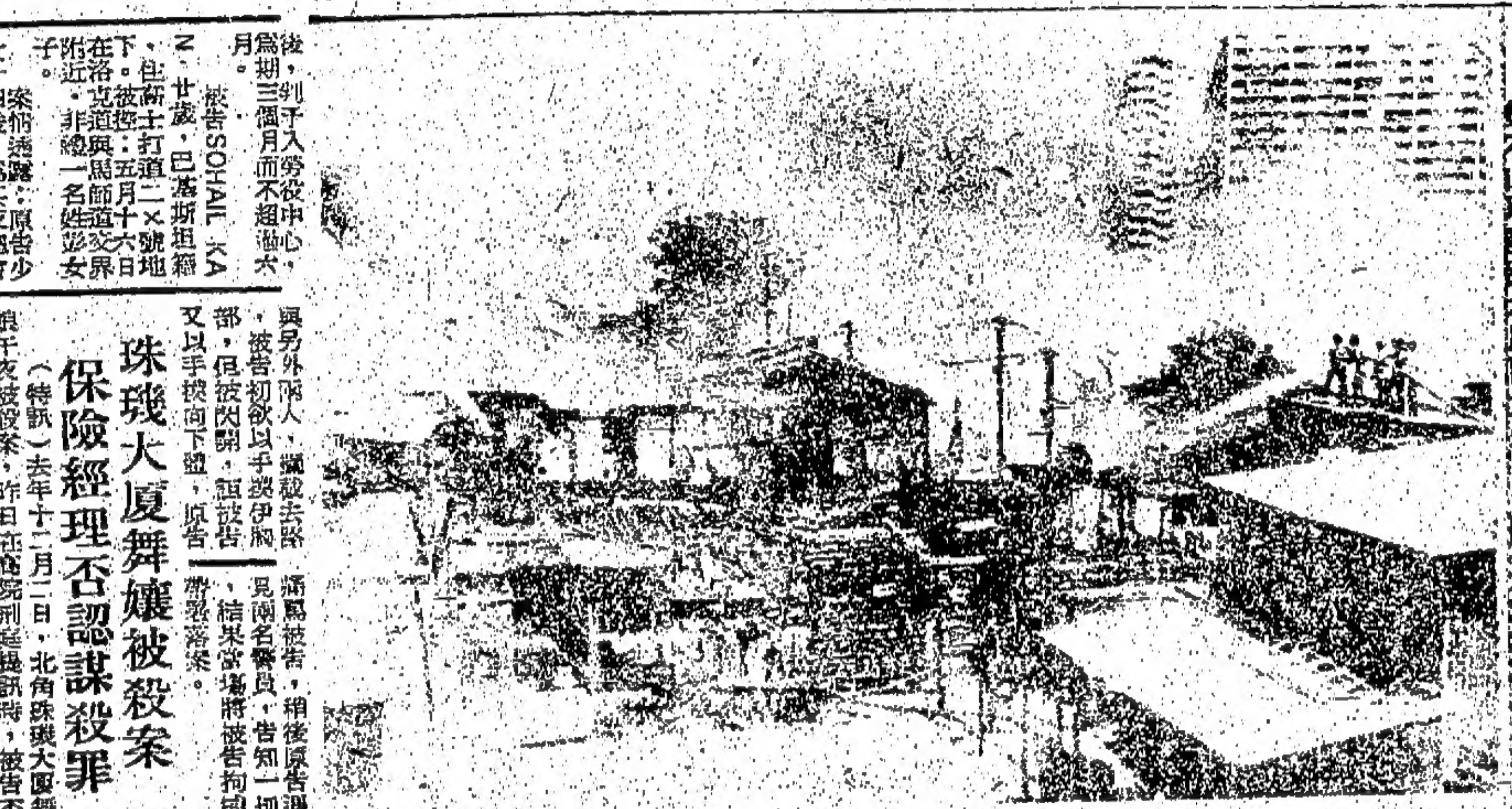
凌晨荳蔻街三聲槍响 警隊圍捕劫超級市場賊

兩賊遁走相信一已中彈

【本報訊】凌晨荳蔻街三聲槍响，警隊圍捕劫超級市場賊。兩賊遁走相信一已中彈。警方在接到報警後迅速趕到現場，並展開了大規模的圍捕行動。最終，兩名嫌犯被成功捕獲。

黃組勇奪冠軍杯 雷達門智顯聲威

黃組勇奪冠軍杯



黃組勇奪冠軍杯，雷達門智顯聲威。黃組在比賽中表現出色，最終奪得了冠軍杯。雷達門在比賽中也發揮了關鍵作用，為球隊的勝利做出了貢獻。

被控財富傳入不稱 會庭彬督察 判無罪省釋

被控財富傳入不稱

【本報訊】被控財富傳入不稱，會庭彬督察，判無罪省釋。會庭彬在法庭上表示，他並未涉及任何非法活動，並對自己的清白進行了辯護。法官最終判決其無罪，並准予省釋。

青年梯間劫 判囚廿一月

青年梯間劫

【本報訊】青年梯間劫，判囚廿一月。一名青年在梯間內被搶劫，警方在接到報警後迅速趕到現場，並展開了大規模的圍捕行動。最終，一名嫌犯被成功捕獲，並被判入獄廿一月。

橫鎮同鄉會餞別 李桂海移美定居

橫鎮同鄉會餞別



橫鎮同鄉會餞別李桂海移美定居。橫鎮同鄉會為李桂海先生舉辦了餞別會，祝願他在美國生活順利。李桂海先生對同鄉會的熱情表示感謝，並表示他將繼續關注祖家鄉的發展。

彩色華僑·蓆夢思床褥 聯合主辦有獎問答遊戲

彩色華僑·蓆夢思床褥

【本報訊】彩色華僑·蓆夢思床褥聯合主辦有獎問答遊戲。活動旨在推廣蓆夢思床褥，並為僑胞提供一個有趣的問答平台。活動將持續一段時間，歡迎廣大僑胞踴躍參加。

沙田何東樓兇殺命案 式三被告獲不起訴

沙田何東樓兇殺命案

【本報訊】沙田何東樓兇殺命案，式三被告獲不起訴。警方在接到報警後迅速趕到現場，並展開了大規模的圍捕行動。最終，三名嫌犯被成功捕獲，並被判入獄。法官在審理後，對三名嫌犯作出了不起訴的判決。

惠風名牌 品質至上 件件超值

惠風名牌

惠風工業有限公司

(中國冷氣有限公司屬下機構)
陳列室及門市部

馬力	電壓	現貨價	貨期	十二月期	適用面積
AN-63	2 1/4	6,300	HK\$ 995.00	\$295.00	80-140
AN-80	3	8,500	HK\$ 1,175.00	\$335.00	140-200
AN-100	4	11,000	HK\$ 1,525.00	\$375.00	180-220
AN-120	5	13,500	HK\$ 1,875.00	\$415.00	200-260
AN-140	6	16,000	HK\$ 2,225.00	\$455.00	260-320
AN-170	8	21,000	HK\$ 2,975.00	\$595.00	300-350
AN-200	10	26,000	HK\$ 3,725.00	\$635.00	400-475
AN-250	15	36,000	HK\$ 5,175.00	\$775.00	475-550
AN-350	25	56,000	HK\$ 8,175.00	\$915.00	550-650

快速安裝請撥熱線電話：5-226967 5-229025

HITACHI-SHIBADEN

日立·芝電牌

(電視廣播系統器材)

型號	價格
HV-62	\$855
HV-405	\$1,300
HV-165	\$1,890
VM-505	\$810
VM-125	\$1,395
VM-172	\$1,485

世界著名閉路電視及錄影機專為工商管理資料紀錄、防盜、及錄影語言教育而設。歡迎垂詢。

總經銷：天一電業有限公司
地址：香港中環皇后大道中316號
電話：5-239724, 5-232758, 5-227261
陳列室：高雲大廈121室

惠風名牌

品質至上 件件超值

WEATHERITE
AIR-CONDITIONING
Super Quiet
Air-Conditioners

十六年來，香港政府採購超過三萬部

本公司現受美國著名電器廠歐洲分廠委託，銷售該廠出品之最新型大小雙單門雪櫃、全能自動洗衣機、電力/煤氣煮食爐，現貨供應，特用惠風牌 WEATHERITE/EDESA 牌子推薦各界使用，各該產品用最新科技設計製造，性能優越，省電美觀，同一品質若以美國原廠牌子出售，價格將較高約30%-50%。

型號	馬力	電壓	現貨價	貨期	十二月期	適用面積
AN-63	2 1/4	6,300	HK\$ 995.00	\$295.00	80-140	
AN-80	3	8,500	HK\$ 1,175.00	\$335.00	140-200	
AN-100	4	11,000	HK\$ 1,525.00	\$375.00	180-220	
AN-120	5	13,500	HK\$ 1,875.00	\$415.00	200-260	
AN-140	6	16,000	HK\$ 2,225.00	\$455.00	260-320	
AN-170	8	21,000	HK\$ 2,975.00	\$595.00	300-350	
AN-200	10	26,000	HK\$ 3,725.00	\$635.00	400-475	
AN-250	15	36,000	HK\$ 5,175.00	\$775.00	475-550	
AN-350	25	56,000	HK\$ 8,175.00	\$915.00	550-650	

快速安裝請撥熱線電話：5-226967 5-229025

本港新聞

船漁兩扣被台劫兵民通買 港抵昨民難越

澳軍將泊船兩人五三一批整 港抵始夜四日三下況情糧無水無在 待虐受備日二十扣被稱主船船漁台

【本報訊】一百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。



兩百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。

據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。他們表示，在被扣留期間，曾受到台灣漁民的虐待，並被要求繳納贖金。目前，他們已抵達香港，並由有關部門安排安置。

（本報訊）一百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。

（本報訊）一百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。

（本報訊）一百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。

（本報訊）一百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。

（本報訊）一百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。

（本報訊）一百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。

（本報訊）一百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。

（本報訊）一百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。

（本報訊）一百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。

（本報訊）一百三十五名越南難民，昨（廿四）日抵達香港，他們是在被台灣漁船扣留後，由澳洲海軍營救上岸的。據悉，這批難民在海上被扣留了二十天，期間缺乏糧食和水，情況非常艱苦。

坊眾羣情洶湧 大舉圍捕兇徒

勞警雙方維持秩序未生事故

【本報訊】油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

油塘新邨深夜斬人血案

坊眾羣情洶湧 大舉圍捕兇徒

【本報訊】油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

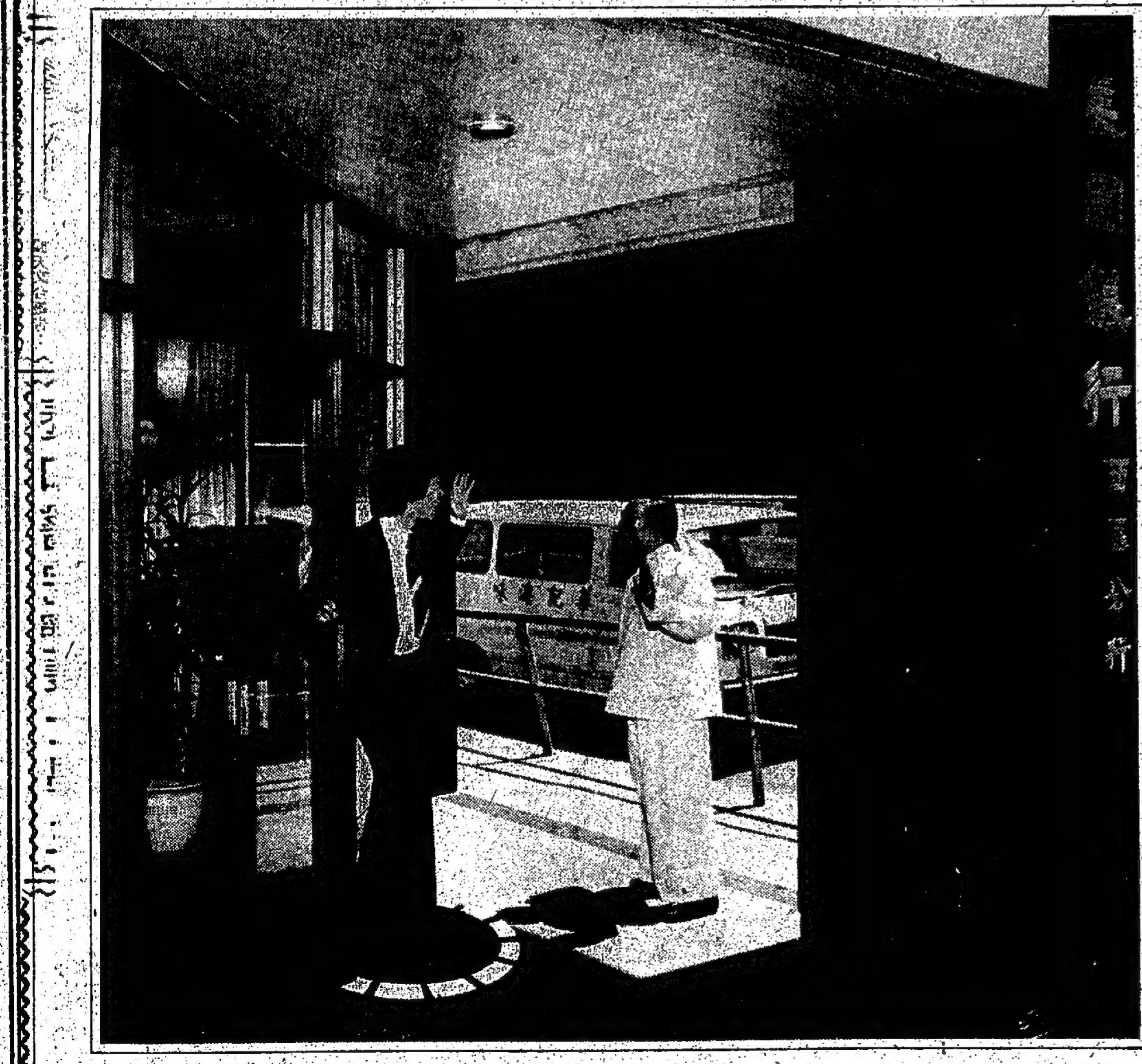
（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

（本報訊）油塘新邨深夜斬人血案，坊眾羣情洶湧，大舉圍捕兇徒。警方表示，目前尚未掌握兇徒的下落，呼籲市民提供線索。警方已加強巡邏，以維持現場秩序，防止發生任何意外。

點解黃老板做 生意都搵美國銀行？

“入到美國銀行，大家同聲同氣，易話為啦！”



我做生意咁耐，一直都係用美國銀行。美國銀行實力雄厚，是世界最大的銀行，分行遍佈全球。服務全面性，包括：儲蓄戶口、來往戶口、定期存款、買賣貸款、工商借貸、出入口服務等。美國銀行在本港就地取材，挑選最優秀的人材為你服務，與你同聲同氣，服務特別殷勤週到。

美國銀行

世界最大 熟識香港人

中環分行：聖佐治大廈 電話：5-236181 西環分行：德輔道西73號 電話：5-484123 旺角分行：彌敦道655號 電話：3-955181 半島分行：尖沙咀九龍公園徑1號美國銀行大廈 電話：3-695432 官塘分行：康寧道57-61號 電話：3-419271

發現一百元偽美鈔

尖沙咀一超級市場收入
警方尋找一名非籍女子但不獲

【本報訊】尖沙咀一超級市場，昨（廿四）日發現一百元偽美鈔一張。警方隨即展開調查，並在該市場內發現一名非籍女子。警方表示，該名女子涉嫌偽造和流通偽鈔，目前已被警方扣留調查。

大同新邨藏毒案新發展

二四被告獲不起訴
一三被告加控六罪

【本報訊】大同新邨藏毒案，昨（廿四）日有新發展。法院裁定二四被告獲不起訴，而一三被告則被加控六項罪名。警方表示，這批被告涉嫌在該新邨內藏匿大量毒品，並進行非法交易。

黃族就職敬老聯歡

八日海天酒樓舉行

【本報訊】黃族就職敬老聯歡會，定於本月八日（星期日）下午二時，在海天酒樓舉行。屆時將有黃族成員及長者代表參加，共同慶祝黃族成員就職。

凌晨四時劫油麻地藍天舞廳

警探發覺通知警隊包圍
一網成擒帶返警署查訊

【本報訊】凌晨四時，油麻地藍天舞廳發生一起搶劫案。警方接獲報案後，迅速趕到現場，並在凌晨四時許將一名嫌犯包圍。警方表示，該名嫌犯涉嫌搶劫舞廳內的一名女子，目前已被警方帶返警署查訊。

金章牌家庭電器

送橡皮艇或禮券

【本報訊】金章牌家庭電器，為慶祝週年紀念，特舉行大減價活動。凡購買指定電器，即可獲贈橡皮艇或禮券。活動期間有限，欲購從速。

旅港陽江同鄉會

復選第五屆職員

【本報訊】旅港陽江同鄉會，定於本月舉行第五屆職員復選。屆時將有同鄉代表參加，選出新一屆的會務委員。歡迎同鄉踴躍參加。

華僑日報讀者

超值產品廉售雙週

【本報訊】華僑日報為回饋讀者，特舉行超值產品廉售雙週活動。凡購買指定產品，即可享受超值優惠。活動期間有限，欲購從速。

第七期今正式開始

本報及港九新界代售處發售

【本報訊】華僑日報第七期，定於今日正式開始發售。本報及港九新界各代售處均有出售。歡迎讀者踴躍訂閱。

隆重推出五種夏季超值產品

本報及港九新界代售處發售

【本報訊】華僑日報為迎接夏季，特推出五種超值產品。包括：夏季涼爽用品、夏季護膚品等。歡迎讀者踴躍購買。

本報及港九新界代售處發售

【本報訊】華僑日報為方便讀者，特在港九新界各代售處發售。歡迎讀者踴躍購買。

本報及港九新界代售處發售

【本報訊】華僑日報為方便讀者，特在港九新界各代售處發售。歡迎讀者踴躍購買。

娛樂圈

飛機仔形象觀衆受落 黃華麒籌陳寶洋新片 爲動作喜劇開新路線

【本報訊】黃華麒與陳寶洋合作的新片「飛機仔」，在嘉禾院線首映後，反應非常熱烈。黃華麒表示，這部片是爲動作喜劇開一新路線，希望觀衆能接受飛機仔的形象。陳寶洋則表示，這部片是他與黃華麒合作以來，最成功的一部作品。他們在嘉禾院線合作了多部作品，但「飛機仔」的反應卻是最為理想。黃華麒表示，這部片是他們合作以來，最成功的一部作品。他們在嘉禾院線合作了多部作品，但「飛機仔」的反應卻是最為理想。黃華麒表示，這部片是他們合作以來，最成功的一部作品。他們在嘉禾院線合作了多部作品，但「飛機仔」的反應卻是最為理想。

羅莽在蜚蜚派中輩份高 張徹在南北少林中大加利用

【本報訊】羅莽在蜚蜚派中輩份高，張徹在南北少林中大加利用。羅莽表示，他在蜚蜚派中輩份很高，這對他來說是一個很大的榮譽。張徹則表示，他在南北少林中大加利用，這對他來說是一個很大的挑戰。他們在嘉禾院線合作了多部作品，但「飛機仔」的反應卻是最為理想。黃華麒表示，這部片是他們合作以來，最成功的一部作品。他們在嘉禾院線合作了多部作品，但「飛機仔」的反應卻是最為理想。



黃華麒與陳寶洋在「飛機仔」片場中，黃華麒（左）與陳寶洋（右）正在拍攝。

徐二牛今日擺光 並宣佈簽協利新約 正式上導演職位

【本報訊】徐二牛今日擺光，並宣佈簽協利新約，正式上導演職位。徐二牛表示，他在協利公司工作多年，對公司充滿感情。他決定在協利公司工作，並宣佈簽協利新約。他正式上導演職位，這對他來說是一個很大的挑戰。他在協利公司工作多年，對公司充滿感情。他決定在協利公司工作，並宣佈簽協利新約。他正式上導演職位，這對他來說是一個很大的挑戰。

湖山盟收得白苗最開心 毛修明演繹魚淚已趕拍

【本報訊】湖山盟收得白苗最開心，毛修明演繹魚淚已趕拍。毛修明表示，他在湖山盟工作多年，對公司充滿感情。他決定在湖山盟工作，並宣佈簽湖山盟新約。他正式上導演職位，這對他來說是一個很大的挑戰。他在湖山盟工作多年，對公司充滿感情。他決定在湖山盟工作，並宣佈簽湖山盟新約。他正式上導演職位，這對他來說是一個很大的挑戰。

楊羣宣佈息影 俞鳳至嘆新片走寶

【本報訊】楊羣宣佈息影，俞鳳至嘆新片走寶。楊羣表示，他決定息影，這對他來說是一個很大的決定。俞鳳至則表示，他嘆新片走寶，這對他來說是一個很大的挑戰。他們在嘉禾院線合作了多部作品，但「飛機仔」的反應卻是最為理想。黃華麒表示，這部片是他們合作以來，最成功的一部作品。他們在嘉禾院線合作了多部作品，但「飛機仔」的反應卻是最為理想。

韓國材演反派表情甚佳 蕭芳芳林亞珍捧場人多

【本報訊】韓國材演反派表情甚佳，蕭芳芳林亞珍捧場人多。韓國材表示，他在反派角色中表現得很好，這對他來說是一個很大的挑戰。蕭芳芳和林亞珍則表示，他們在嘉禾院線合作了多部作品，但「飛機仔」的反應卻是最為理想。黃華麒表示，這部片是他們合作以來，最成功的一部作品。他們在嘉禾院線合作了多部作品，但「飛機仔」的反應卻是最為理想。

初中科學教學進修 七八月分兩班舉行 教署辦爲求教師熟習理科課程 已或擬採暫定課程教師可參加

【本報訊】初中科學教學進修，七八月分兩班舉行，教署辦爲求教師熟習理科課程，已或擬採暫定課程教師可參加。教署表示，他們將舉辦初中科學教學進修班，以幫助教師熟習理科課程。他們將分兩班舉行，分別在七月和八月。教署表示，他們將舉辦初中科學教學進修班，以幫助教師熟習理科課程。他們將分兩班舉行，分別在七月和八月。

中大校外進修 夏季函授課程 七開始，即起報名

【本報訊】中大校外進修，夏季函授課程，七開始，即起報名。中大表示，他們將舉辦夏季函授課程，以幫助學生進修。他們將於七月開始，並歡迎學生報名。中大表示，他們將舉辦夏季函授課程，以幫助學生進修。他們將於七月開始，並歡迎學生報名。

觀塘工學院印務系 赴德荷比考察六週

【本報訊】觀塘工學院印務系，赴德荷比考察六週。觀塘工學院表示，他們將派遣印務系學生赴德荷比考察六週，以學習先進的印刷技術。他們將於七月出發，並歡迎學生報名。觀塘工學院表示，他們將派遣印務系學生赴德荷比考察六週，以學習先進的印刷技術。他們將於七月出發，並歡迎學生報名。

暑期學生康樂活動 高雷中學學生展開

【本報訊】暑期學生康樂活動，高雷中學學生展開。高雷中學表示，他們將舉辦暑期學生康樂活動，以幫助學生度過愉快的暑假。他們將於七月開始，並歡迎學生參加。高雷中學表示，他們將舉辦暑期學生康樂活動，以幫助學生度過愉快的暑假。他們將於七月開始，並歡迎學生參加。

應港生暑期進修 商業全科擴新班

【本報訊】應港生暑期進修，商業全科擴新班。商業全科表示，他們將擴充商業全科課程，以幫助學生進修。他們將於七月開始，並歡迎學生報名。商業全科表示，他們將擴充商業全科課程，以幫助學生進修。他們將於七月開始，並歡迎學生報名。

動活假暑康健供提 優待可獲公園海暢提集體

【本報訊】動活假暑康健供提，優待可獲公園海暢提集體。公園海表示，他們將提供優待，以幫助學生度過愉快的暑假。他們將於七月開始，並歡迎學生參加。公園海表示，他們將提供優待，以幫助學生度過愉快的暑假。他們將於七月開始，並歡迎學生參加。

飛鵝山軍會 年會選新職員

【本報訊】飛鵝山軍會，年會選新職員。飛鵝山軍會表示，他們將於七月舉行年會，並選出新的職員。他們將於七月開始，並歡迎會員參加。飛鵝山軍會表示，他們將於七月舉行年會，並選出新的職員。他們將於七月開始，並歡迎會員參加。

接受入學申請 能仁增辦系科

【本報訊】接受入學申請，能仁增辦系科。能仁表示，他們將接受入學申請，並增辦系科。他們將於七月開始，並歡迎學生報名。能仁表示，他們將接受入學申請，並增辦系科。他們將於七月開始，並歡迎學生報名。

交通情況報告 每日二台同時播出 星期一至六：上午七點半至九點 星期及公眾假期：上午九點至十二點 商業一台大吧嘢聽！商業二台：受理你玩 成個世界都係我哋！ 週率850千週 週率610千週

【本報訊】交通情況報告，每日二台同時播出，星期一至六：上午七點半至九點，星期及公眾假期：上午九點至十二點，商業一台大吧嘢聽！商業二台：受理你玩，成個世界都係我哋！週率850千週 週率610千週。交通情況報告，每日二台同時播出，星期一至六：上午七點半至九點，星期及公眾假期：上午九點至十二點，商業一台大吧嘢聽！商業二台：受理你玩，成個世界都係我哋！週率850千週 週率610千週。

欲免塞車·收聽商台 頭頭是道·路路暢通 在警察總部直播 交通情況報告

【本報訊】欲免塞車·收聽商台，頭頭是道·路路暢通，在警察總部直播，交通情況報告。商台表示，他們將在警察總部直播交通情況報告，以幫助司機避開交通擁堵。他們將於七月開始，並歡迎司機參加。商台表示，他們將在警察總部直播交通情況報告，以幫助司機避開交通擁堵。他們將於七月開始，並歡迎司機參加。

商業一台大吧嘢聽！ 商業二台：受理你玩 成個世界都係我哋！ 週率850千週 週率610千週

【本報訊】商業一台大吧嘢聽！商業二台：受理你玩，成個世界都係我哋！週率850千週 週率610千週。商業一台大吧嘢聽！商業二台：受理你玩，成個世界都係我哋！週率850千週 週率610千週。

新報

減日污染因類魚海港 區護保設須

議建士博文華高 論專社輪扶界新
捕禁例立洲船糧海尾牛在盼

【本報訊】近年來，在環境污染問題上，香港各界人士，均極關心。最近，高博文博士，在「新報」社論，論「高博文博士建議」中，提出一項建議，即：「在牛尾海濱，設立一個保護區，以減少污染。」

元朗球場設計未週詳 官紳決請當局 撥款擴建看台

增加三千座位 需費二百萬元

【本報訊】元朗區議會，最近通過一項決議，要求元朗區政府，撥款擴建元朗球場，增加三千個座位。這項決議，是經過區議會成員，經過多日的討論後，才通過的。

坪洲華僑聯誼會 理監事就職聯歡

有盆暑期活動
流動圖書行更有改

【本報訊】坪洲華僑聯誼會，最近舉行了一項理監事就職聯歡會。會中，由主席致詞，勉勵全體成員，為服務僑胞而努力。

坪洲海豐同鄉分會舉辦 小型球邀請賽

八勁旅角逐激烈
鄉領黃清瑞余月慶主領獎

【本報訊】坪洲海豐同鄉分會，最近舉辦了一項小型球邀請賽。這項比賽，吸引了八支勁旅參加，競爭非常激烈。

美國國際樂器展覽會 曾獲世界十大傑作之一

曾獲世界十大傑作之一

【本報訊】美國國際樂器展覽會，最近舉行了一項展覽。這項展覽，曾獲世界十大傑作之一。展覽中，展示了各種名貴的樂器，吸引了眾多參觀者。

梅窩學校校友會 二屆理監事就職

校監楊永祥等主禮

【本報訊】梅窩學校校友會，最近舉行了一項二屆理監事就職典禮。典禮中，由校監楊永祥先生主禮，勉勵全體成員，為學校的發展而努力。

坪洲華僑聯誼會 理監事就職聯歡

有盆暑期活動
流動圖書行更有改

【本報訊】坪洲華僑聯誼會，最近舉行了一項理監事就職聯歡會。會中，由主席致詞，勉勵全體成員，為服務僑胞而努力。

社會署鄉村服務組 提供新界青年 有益暑期活動

流動圖書行更有改

【本報訊】社會署鄉村服務組，最近提供了一項新界青年暑期活動。這項活動，旨在為新界青年提供一個有益的機會，讓他們在暑假期間，能參與一些有意義的活動。

坪洲海豐同鄉分會舉辦 小型球邀請賽

八勁旅角逐激烈

【本報訊】坪洲海豐同鄉分會，最近舉辦了一項小型球邀請賽。這項比賽，吸引了八支勁旅參加，競爭非常激烈。

美國國際樂器展覽會 曾獲世界十大傑作之一

曾獲世界十大傑作之一

【本報訊】美國國際樂器展覽會，最近舉行了一項展覽。這項展覽，曾獲世界十大傑作之一。展覽中，展示了各種名貴的樂器，吸引了眾多參觀者。

梅窩學校校友會 二屆理監事就職

校監楊永祥等主禮

【本報訊】梅窩學校校友會，最近舉行了一項二屆理監事就職典禮。典禮中，由校監楊永祥先生主禮，勉勵全體成員，為學校的發展而努力。

社會署鄉村服務組 提供新界青年 有益暑期活動

流動圖書行更有改

【本報訊】社會署鄉村服務組，最近提供了一項新界青年暑期活動。這項活動，旨在為新界青年提供一個有益的機會，讓他們在暑假期間，能參與一些有意義的活動。

坪洲海豐同鄉分會舉辦 小型球邀請賽

八勁旅角逐激烈

【本報訊】坪洲海豐同鄉分會，最近舉辦了一項小型球邀請賽。這項比賽，吸引了八支勁旅參加，競爭非常激烈。

美國國際樂器展覽會 曾獲世界十大傑作之一

曾獲世界十大傑作之一

【本報訊】美國國際樂器展覽會，最近舉行了一項展覽。這項展覽，曾獲世界十大傑作之一。展覽中，展示了各種名貴的樂器，吸引了眾多參觀者。

梅窩學校校友會 二屆理監事就職

校監楊永祥等主禮

【本報訊】梅窩學校校友會，最近舉行了一項二屆理監事就職典禮。典禮中，由校監楊永祥先生主禮，勉勵全體成員，為學校的發展而努力。

社會署鄉村服務組 提供新界青年 有益暑期活動

流動圖書行更有改

【本報訊】社會署鄉村服務組，最近提供了一項新界青年暑期活動。這項活動，旨在為新界青年提供一個有益的機會，讓他們在暑假期間，能參與一些有意義的活動。

坪洲海豐同鄉分會舉辦 小型球邀請賽

八勁旅角逐激烈

【本報訊】坪洲海豐同鄉分會，最近舉辦了一項小型球邀請賽。這項比賽，吸引了八支勁旅參加，競爭非常激烈。

美國國際樂器展覽會 曾獲世界十大傑作之一

曾獲世界十大傑作之一

【本報訊】美國國際樂器展覽會，最近舉行了一項展覽。這項展覽，曾獲世界十大傑作之一。展覽中，展示了各種名貴的樂器，吸引了眾多參觀者。

梅窩學校校友會 二屆理監事就職

校監楊永祥等主禮

【本報訊】梅窩學校校友會，最近舉行了一項二屆理監事就職典禮。典禮中，由校監楊永祥先生主禮，勉勵全體成員，為學校的發展而努力。

社會署鄉村服務組 提供新界青年 有益暑期活動

流動圖書行更有改

【本報訊】社會署鄉村服務組，最近提供了一項新界青年暑期活動。這項活動，旨在為新界青年提供一個有益的機會，讓他們在暑假期間，能參與一些有意義的活動。

香港新聞

管制旅委會建議 立法防範欺騙

分甲乙兩類必須領取牌照
應集資設立中央賠償基金

旅行社協會主席余國德 贊成管制建議

加強信譽有利業務發展

【本報訊】香港旅行社協會主席余國德，昨日表示，他對旅委會提出的管制建議，表示贊成。余國德指出，旅行社行業目前存在不少問題，如信譽不彰、欺騙行為等，這些問題嚴重影響了行業的健康發展。他認為，旅委會提出的管制建議，包括分甲乙兩類必須領取牌照，以及應集資設立中央賠償基金，這些措施都是必要的，有助於加強行業的信譽，保護消費者的利益。余國德表示，旅行社協會將會全力配合旅委會的工作，並呼籲同行業人士也應積極配合，共同推動行業的健康發展。

金鐘道天橋昨開通

【本報訊】金鐘道天橋昨日正式開通，為金鐘道交通帶來顯著改善。該天橋位於金鐘道與德輔道中交界處，全長約一百五十米，寬度為二十二米。天橋的建成，不僅解決了該路段長期以來的交通擁堵問題，也為行人提供了更為安全、便捷的通行通道。目前，天橋已正式開放通行，市民可以通過該天橋直接由金鐘道前往德輔道中，無需繞行他處。

旺角火車站改革工程 下月開始約一年完成

【本報訊】旺角火車站改革工程將於下月開始，預計將歷時一年完成。該工程包括車站大堂的擴建、月台的加固以及車站周邊設施的改善等。改革後的旺角火車站將擁有更大的容量，能夠更好地滿足日益增長的客流量。此外，車站的設施也將得到進一步完善，為乘客提供更加舒適、便捷的服務。工程期間，車站將實施分段封閉，以確保施工安全。

海底隧道計劃擴建

【本報訊】海底隧道計劃擴建，以應對日益增長的交通需求。擴建計劃包括在現有隧道基礎上增加新的車道，以及改善隧道的通風和照明系統等。擴建後的隧道將能夠容納更多的車輛，有效緩解交通壓力。目前，有關擴建計劃的具體方案正在進行進一步的研究和論證。

更理想的發展目標

【本報訊】更理想的發展目標，為城市建設提供參考。專家建議，在制定城市發展目標時，應充分考慮環境保護、社會公平和經濟可持續性等因素。通過科學合理的規劃，實現城市的全面、協調、可持續發展。

金鐘道天橋昨開通

【本報訊】金鐘道天橋昨日正式開通，為金鐘道交通帶來顯著改善。該天橋位於金鐘道與德輔道中交界處，全長約一百五十米，寬度為二十二米。天橋的建成，不僅解決了該路段長期以來的交通擁堵問題，也為行人提供了更為安全、便捷的通行通道。目前，天橋已正式開放通行，市民可以通過該天橋直接由金鐘道前往德輔道中，無需繞行他處。

旺角火車站改革工程 下月開始約一年完成

【本報訊】旺角火車站改革工程將於下月開始，預計將歷時一年完成。該工程包括車站大堂的擴建、月台的加固以及車站周邊設施的改善等。改革後的旺角火車站將擁有更大的容量，能夠更好地滿足日益增長的客流量。此外，車站的設施也將得到進一步完善，為乘客提供更加舒適、便捷的服務。工程期間，車站將實施分段封閉，以確保施工安全。

海底隧道計劃擴建

【本報訊】海底隧道計劃擴建，以應對日益增長的交通需求。擴建計劃包括在現有隧道基礎上增加新的車道，以及改善隧道的通風和照明系統等。擴建後的隧道將能夠容納更多的車輛，有效緩解交通壓力。目前，有關擴建計劃的具體方案正在進行進一步的研究和論證。

更理想的發展目標

【本報訊】更理想的發展目標，為城市建設提供參考。專家建議，在制定城市發展目標時，應充分考慮環境保護、社會公平和經濟可持續性等因素。通過科學合理的規劃，實現城市的全面、協調、可持續發展。

薪俸稅報稅表發出廿七萬份

【本報訊】薪俸稅報稅表昨日發出，共計二十七萬份。市民可前往各區稅務局領取。報稅表是市民申報所得稅的重要憑證，市民應按照規定時間和程序進行申報。稅務局提醒市民，應妥善保管報稅表，並確保申報信息的真實性和準確性。

配合葵涌貨櫃碼頭發展 建現代化貨倉

【本報訊】配合葵涌貨櫃碼頭發展，計劃興建現代化貨倉。該貨倉將採用最先進的倉儲技術和設備，能夠為貨主提供更為安全、便捷的倉儲服務。貨倉的建成，將進一步提升葵涌貨櫃碼頭的綜合實力，為香港成為國際貿易中心提供有力支撐。

投資二億對前景具信心

【本報訊】投資二億對前景具信心，顯示出投資者對香港經濟發展的信心。該項投資將用於支持香港的基礎設施建設和產業發展，為香港的繁榮穩定做出貢獻。投資者表示，香港擁有良好的投資環境和巨大的市場潛力，對未來的發展充滿信心。

小評

【本報訊】小評，為讀者提供簡短、精闢的評論。本期小評主要圍繞香港目前的經濟形勢和社會問題展開，為讀者提供新的視角和思考。評論指出，香港在面對挑戰時應保持冷靜和理智，通過加強合作和改革，實現經濟的持續發展。



金鐘道天橋通車

【本報訊】金鐘道天橋昨日正式開通，為金鐘道交通帶來顯著改善。該天橋位於金鐘道與德輔道中交界處，全長約一百五十米，寬度為二十二米。天橋的建成，不僅解決了該路段長期以來的交通擁堵問題，也為行人提供了更為安全、便捷的通行通道。目前，天橋已正式開放通行，市民可以通過該天橋直接由金鐘道前往德輔道中，無需繞行他處。

如果不是集寶夾萬 我們必然損失慘重

——亞洲行珠寶公司經理岑紹連先生

一九七八年六月十八日，港島雲咸街亞洲行珠寶公司遭竊匪潛入，竊取珠寶首飾、金銀器皿等，價值不菲。當時夾萬內貯存的珠寶財物價值不菲。不過，如果竊匪事先知道他們要對付的是集寶夾萬，他們也許會「望而卻步」。集寶夾萬是銅質鐵殼，保險庫、強力電鑽、炸藥，甚至燒焊器都不能動它分毫。集寶轄下的犯罪調查公司，專門研究時下日新月異的竊案技術。集寶根據這些研究心得，設計製造更現代化的夾萬，即使配備齊全的竊匪亦束手無策。亞洲行珠寶公司經理岑紹連先生說：「如果不是集寶夾萬，我們必然損失慘重。竊匪雖然動用燒焊器，亦徒勞無功。這次事件，大可以供各位同業們借鑒。我們的經驗證明：以這個價錢，你絕對買不到比集寶更可靠的夾萬。」

電話：三——六六六二九一
六六八五六六 營業部經理 鍾耀輝 主任 劉榮 梁秉材

任何貴重物品，如果要免遭竊匪或火神光顧，請立即與集寶接洽。集寶可以為你提供全面的保險：夾萬、防盜警鐘、以及預置滅火系統、防火感應器等防盜防火裝置，款式俱備。防患未然，請即接洽集寶（香港）有限公司，地址：香港中環奧卑利街三號，電話：5-262031，香港郵政信箱1771號。

C Chubb

徵購寫字樓

某大樓舊樓徵購寫字樓，以尖沙咀區近彌敦道，面積約三百呎，而位於二樓或閣樓者為合。有意購者請於時間內，電五——四五六〇一李小姐洽。

養和醫院護士學生

本院現招收護士學生，凡高中畢業或具有同等學力者均可報考。報名日期：一九八九年六月一日起至六月十日止。詳情請向本院護理部查詢。

本港新聞

衣車規定加裝車針護罩

勞資同反對

護罩阻礙縫紉生產率勞資同受損失
甘冒危險工人多棄安全罩工作
生產力中心已受託調查護罩是否適用

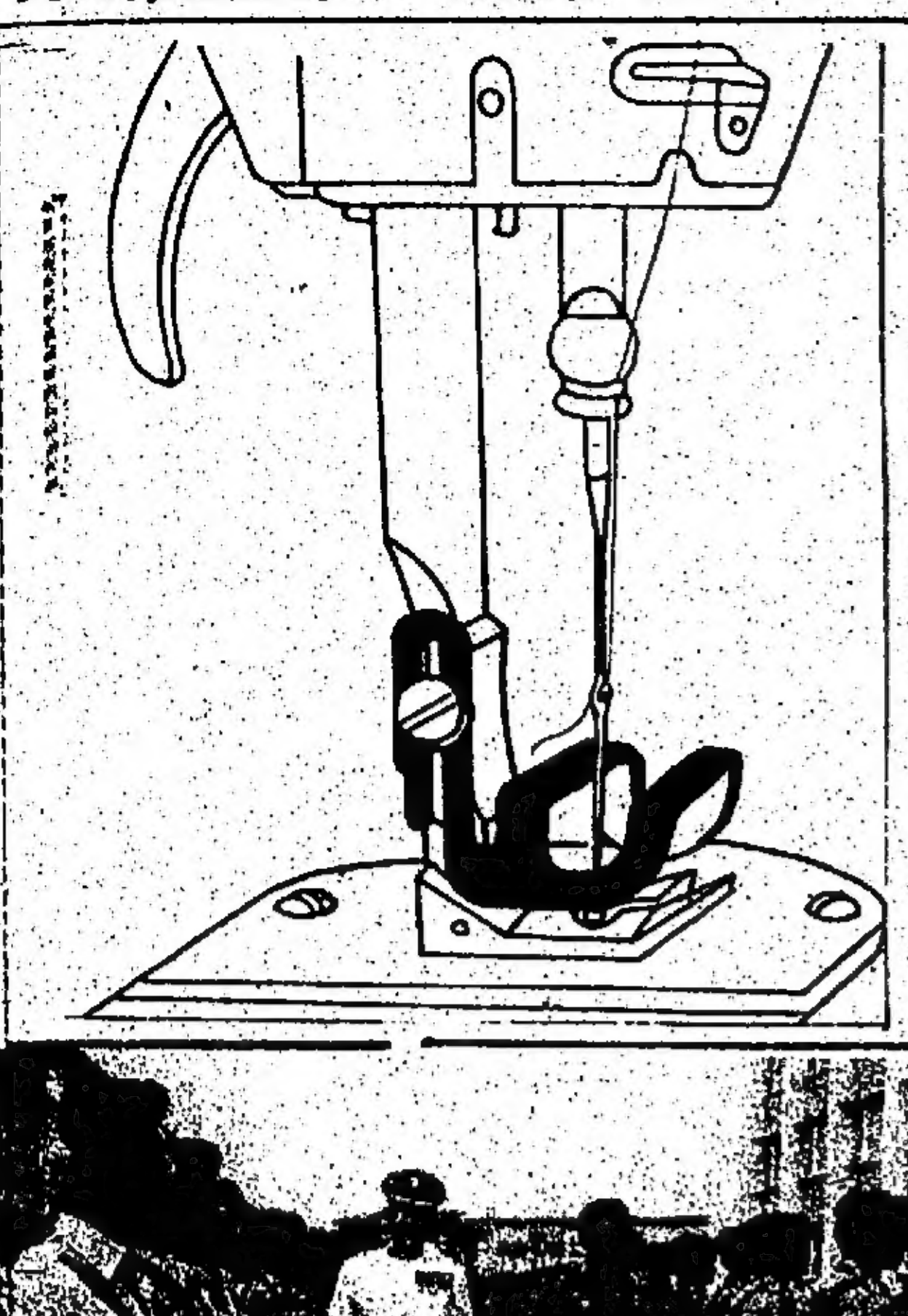
【本報專訊】本港縫紉業最近因安全罩問題，引起勞資雙方不滿。據悉，目前縫紉業內，大部分工人均不願加裝安全罩，因為安全罩會阻礙縫紉速度，從而影響生產率。而資方則認為，安全罩是必要的，因為縫紉工作具有高度危險性，工人必須採取必要的安全措施，以防止意外發生。目前，生產力中心已受託調查安全罩是否適用，並尋求雙方都能接受的方案。

違例拆去安全護罩 工人因工受傷 不會獲得賠償

【本報專訊】一名縫紉工人因違例拆去安全護罩，導致受傷。據悉，該工人因不滿安全護罩影響工作速度，擅自將其拆去。結果在操作過程中，針頭突然反彈，刺入其手掌，造成嚴重傷勢。目前，該工人正接受治療，但其受傷後能否獲得賠償，仍有待調查。

製衣業因工受傷意外特別多 衣車未裝護罩僱主 勞工處將繼續檢控

【本報專訊】製衣業因工受傷意外特別多，勞工處表示將繼續檢控。據統計，去年製衣業共發生了多起因衣車未裝護罩而導致的意外。勞工處官員表示，這些意外大多是由於僱主為了節省成本，而不為工人提供必要的安全設施。勞工處將繼續加強執法，對違規僱主進行檢控，以保障工人的安全。



學生大使任重道遠 促進香港旅遊業全線親善外交

【本報專訊】學生大使任重道遠，促進香港旅遊業全線親善外交。學生大使是香港旅遊業的一支重要力量，他們通過親善外交活動，向世界各地介紹香港，促進旅遊業的發展。目前，學生大使的工作正處於關鍵階段，需要進一步加強培訓和組織，以更好地履行職責。

高級助理警務處長 李澤信檢閱退休

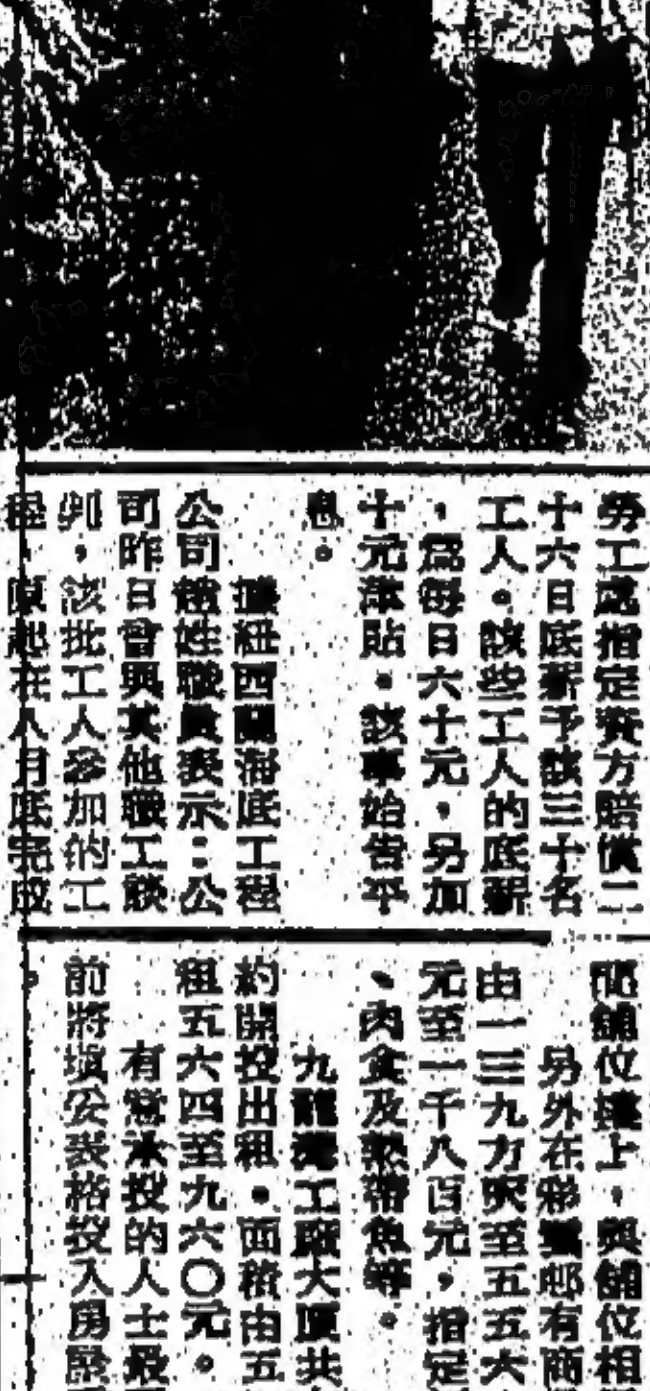
【本報專訊】高級助理警務處長李澤信檢閱退休。李澤信在警務處工作多年，為香港的治安事業做出了重要貢獻。他的退休標誌著警務處的一個重要時刻。目前，李澤信已正式退休，並開始新的生活。

工人醞釀罷工 提早遣散未補償意工人反感

【本報專訊】工人醞釀罷工，提早遣散未補償意工人反感。由於工資低、福利差，工人對提早遣散感到不滿。他們認為，公司應該給予合理的補償，以彌補他們在該公司工作期間的損失。目前，工人們正在積極籌劃罷工行動，以表達他們的訴求。

房屋署數屋邨 工商單位開投

【本報專訊】房屋署數屋邨工商單位開投。房屋署表示，將對部分屋邨的工商單位進行招標。這將為工商單位提供一個新的發展機會，也將有助於改善屋邨的設施和環境。目前，招標工作正在進行中，預計不久後將有結果。



史圖加芭賽舞團 昨由德國飛抵本港

【本報專訊】史圖加芭賽舞團昨由德國飛抵本港。該舞團由多名優秀的舞者組成，將在本地進行多場演出。他們的演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演，也將促進本地與德國的文化交流。

旺角登打士街大廈電梯 賊匪頭劫女住客掠五千

【本報專訊】旺角登打士街大廈電梯賊匪頭劫女住客掠五千。一名女住客在電梯內被賊匪搶劫，損失慘重。警方表示，他們正在全力追緝嫌犯，並呼籲市民提供線索。目前，案件正在進一步調查中。

康樂體育協會 百餘學期活動

【本報專訊】康樂體育協會百餘學期活動。協會表示，將繼續開展各項體育活動，以促進市民的健康。目前，協會已計劃了多項活動，包括田徑比賽、球類比賽等。歡迎市民踴躍參加。

福利署行將分區改組

【本報專訊】福利署行將分區改組。福利署表示，將對其組織結構進行調整，以提高服務效率。目前，改組工作正在進行中，預計不久後將完成。



先夫車公炳榮府君痛於公曆一九七八年六月卅日旅次法國巴黎壽終正寢享壽七拾有五歲擇吉移葬美國加州三藩市

CYPRESS LAWN MEMORIAL PARK 哀此訃

未亡人車陶君言

孝男家駒媳榮智英泣告
孝女嘉英婿榮智鑫

孫男 建初 建源 建列 建娜 建玲

外孫男榮文淵 外孫女榮文蔚 外孫女榮文蔚 文苑

保華集團創辦人兼董事會主席

車炳榮先生痛於一九七八年六月卅日(星期五)在法國巴黎逝世

謹此通告

保華集團訃告

一九七八年七月四日

保華集團訃告

華僑文化

再序吳孤鴻畫展

宋郁文

畫之於人，亦猶文之於世。時代不同，而風氣亦異。漢魏之交，不獨於六朝，亦與唐宋，實有若斷若續之勢。況乎文化交流之盛，新舊思想之衝突，彼此影響，人生活之動盪，推之於社會，何獨不然？

吳孤鴻先生，所以別有風貌者，亦由於此。吳先生於一八九九年，由南洋歸國，入於中國之畫壇，而為中國畫壇之一新聲。其畫之於世，亦猶文之於世。時代不同，而風氣亦異。漢魏之交，不獨於六朝，亦與唐宋，實有若斷若續之勢。況乎文化交流之盛，新舊思想之衝突，彼此影響，人生活之動盪，推之於社會，何獨不然？



作鴻孤吳 「圖禽德」 (據大畫會大出展日二十至八月本)



「詩法、花丹」 白石作 (白石畫社近代畫展)



「詩法、花丹」 白石作 (白石畫社近代畫展)

青少年寫生賽得獎作品 在港九中會公開展覽

本月七日由新社長胡崇德揭幕

香港中華總商會，為提倡青少年藝術，特舉辦青少年寫生賽。得獎作品，將於本月七日，由新社長胡崇德揭幕，在港九中會公開展覽。展覽地點：香港中華總商會。展覽時間：本月七日，上午十時至下午六時。展覽作品：青少年寫生作品。展覽地點：香港中華總商會。展覽時間：本月七日，上午十時至下午六時。展覽作品：青少年寫生作品。

一本有價值的書

一閱世談談一為青年指點迷津

「一閱世談」是每個青年人都應該讀的一本書。它不僅是一本指點迷津的書，更是一本有價值的書。它教導我們如何面對生活，如何處理人際關係，如何實現自我價值。這本書對於青年人的成長和發展，具有極大的幫助。

中育與公開文憑課程

「首屆公開文憑課程」

香港中華總商會，為推廣教育，特舉辦「首屆公開文憑課程」。該課程旨在提高青少年的文化素質，培養他們的學習興趣。課程內容豐富，包括文學、歷史、地理等各個領域。歡迎廣大青少年踴躍參加。

腿纏鴉片烟來港 男子判入獄三年

一名男子因攜帶鴉片烟入境，被警方查獲。法院審理後，判處該男子入獄三年。此舉旨在打擊毒品走私，維護社會治安。

檀香山水仙花皇后公主 林蓮愛鄭桂蓮訪問龍總

檀香山水仙花皇后公主林蓮愛和鄭桂蓮，日前訪問了香港總督。她們在訪問期間，與總督進行了親切交談，並參觀了香港的各項建設。

劉璧生將出席 世界偵探會議

著名偵探劉璧生先生，將於近日出席在倫敦舉行的世界偵探會議。劉先生是中國偵探界的代表人物，他的出席將為中國偵探事業增光添彩。

應屆會考學生研究 提供儲蓄秘方給

為幫助應屆會考學生，特提供儲蓄秘方。該秘方旨在提高學生的學習效率和成績，對於學生的考試準備具有極大的幫助。

橫濱拍賣行拍賣廣告

橫濱拍賣行將於近日舉行拍賣活動，拍賣地點在香港。拍賣品包括各種名貴傢俱、藝術品等。歡迎各界人士參加。

威頓律師行遷址通告

威頓律師行因業務需要，現已遷往新址辦公。特此通告，以便客戶前來洽談。

怡安工業大廈 召開業主會議通告

怡安工業大廈業主會議，將於近日召開。會議將討論大廈的各項管理事宜，請業主準時出席。

葵涌廠房廉租

葵涌廠房廉租，適合各種工業用途。租金低廉，環境優美。有意者請洽相關部門。

香港政府公佈

香港政府公佈了最新的政策，包括稅收調整、社會福利等。政府表示將繼續致力於改善民生，促進經濟發展。

申請歸化英籍啟事

本人申請歸化英籍，特此啟事。如有任何疑問，請與本人聯繫。

美麗華酒店企業有限公司 股東週年常會通告

美麗華酒店企業有限公司股東週年常會，將於近日召開。會議將討論公司的經營情況和股東權益。

美麗華酒店企業有限公司 承董事會命 總經理 楊志雲謹啟

美麗華酒店企業有限公司承董事會命，總經理楊志雲謹啟。公司將繼續為廣大客戶提供優質服務。

本港新聞

多項暑期康樂活動 讓青少年歡渡假日

各適其適可選擇合意項目參加

【本報訊】多項暑期康樂活動，由本港多個機構及團體主辦，旨在為青少年提供一個健康、愉快的假期。這些活動包括：游泳、足球、籃球、乒乓球、桌球、棋類、音樂、舞蹈、手工藝、科學實驗等。青少年可以根据自己的興趣和愛好，選擇適合自己的項目參加。這些活動不僅可以鍛煉青少年的體魄，還可以培養他們的團隊精神和創造力。此外，一些機構還為青少年提供了一些特殊的活動，如戶外探險、農場體驗等，讓青少年在大自然中增長見聞。

深水埗推行 防道路污染

市署月內派員巡視

【本報訊】深水埗區議會及區署，為改善區內道路環境，防止道路污染，特推行一項防道路污染計劃。該計劃包括：在市署月內派員巡視區內道路，檢查是否有垃圾、廢物等，並及時清理。此外，區議會還將加強對區內居民的宣傳，提高他們的環保意識，鼓勵他們不要亂丟垃圾，共同維護區內道路的清潔。

針灸學會專修課程結業 暨賀夏國璋關世耀獲勳

陳莫榮真授勳勉學員懷術濟世

【本報訊】針灸學會專修課程，已於日前圓滿結業。該課程由資深針灸專家主講，內容豐富，涵蓋了針灸的理論、實踐及臨床應用。學員在課程期間，不僅學習了針灸的基礎知識，還通過實踐操作，掌握了針灸的技術。此外，該學會還為兩位學員頒發了勳章，以表彰他們在針灸領域的傑出貢獻。這兩位學員分別是夏國璋和關世耀。他們在針灸領域有著深厚的造詣，並為推廣針灸事業做出了積極的貢獻。

山海之友吉鴨 洞浪茄消夏環遊

城門水塘分程環遊

【本報訊】「山海之友」吉鴨隊，將於近日內展開一項消夏環遊活動。該活動將以城門水塘為起點，分程環遊山海之友。吉鴨隊成員將沿著水塘周圍的步道行走，欣賞周圍的自然風光，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

香港新會商會同人聯歡 舉行十九屆會員頒獎

馮秉芳主席勉勵會員支持會務

【本報訊】香港新會商會同人聯歡，將於近日內舉行。聯歡會將由馮秉芳主席主持，並舉行十九屆會員頒獎典禮。馮主席在致辭時表示，會員是商會的中堅力量，他們的辛勤工作和支持，使得商會能夠不斷發展壯大。他希望會員們能夠繼續支持會務，為商會的發展貢獻力量。此外，聯歡會還將有精彩的文藝表演，為會員們提供一個歡聚的機會。

天主教聖文德書院 邀呂俊甫博士演講

題為「自我形象之建立」

【本報訊】天主教聖文德書院，將於近日內邀請呂俊甫博士來校演講。演講題目為「自我形象之建立」。呂博士在演講中，將分享他對於自我形象的看法，並提供了一些實用的建議。他希望學生們能夠通過演講，了解自己的優點和不足，並努力建立一個積極、健康的自我形象。此外，該書院還將為學生們提供了一些其他的活動，如戶外活動、課外閱讀等，以豐富他們的課餘生活。

第一皇宮大酒樓 定明天隆重開幕

多項暑期康樂活動

【本報訊】第一皇宮大酒樓，將於明日隆重開幕。該酒樓位於深水埗區，環境優雅，設施齊全。酒樓內設有餐廳、酒吧、KTV等，為顧客提供多種選擇。此外，酒樓還將舉辦多項暑期康樂活動，如游泳、足球、籃球等，以吸引青少年參加。酒樓負責人表示，他們很高興能夠為顧客提供優質的服務，並希望通過舉辦活動，為青少年提供一個健康的假期。

明愛昨銀禧紀念 梁振邦主持頒獎儀式

嘉獎各界人士支持會務

【本報訊】明愛機構昨日舉行銀禧紀念活動，並由梁振邦主持頒獎儀式。梁振邦在致辭時表示，明愛機構成立多年，一直致力於為社會提供服務。他希望各界人士能夠繼續支持明愛機構的工作，共同為社會做出貢獻。此外，頒獎儀式還表彰了一些在社會服務領域做出傑出貢獻的人士，以表彰他們的辛勤工作和奉獻精神。

永安銀行上環支行 昨日遷回原址營業

遷往新址後原址營業

【本報訊】永安銀行上環支行，昨日已遷回原址營業。該支行在遷往新址後，原址繼續營業，以方便顧客。銀行負責人表示，他們很高興能夠繼續為顧客提供服務，並希望通過遷址，為顧客提供更好的服務。此外，該支行還將為顧客提供多種金融服務，如存款、貸款、匯兌等，以滿足顧客的需求。

冷氣機 78新款 現金只售

消費者公認平到稱霸

【本報訊】冷氣機78新款，現金只售。該款冷氣機採用先進技術，運行穩定，節能環保。消費者公認其性價比高，是家庭、辦公室、商店等場所的理想選擇。此外，該款冷氣機還具有多種功能，如自動調節溫度、遙控器等，為用戶提供了更多的便利。歡迎廣大消費者前來選購。

商業專欄廣告

集中宣傳 實惠效大

【本報訊】商業專欄廣告，集中宣傳，實惠效大。該專欄為商家提供了一個展示產品、服務的平台，並通過集中宣傳，提高商家的知名度。此外，該專欄還為商家提供了一些實惠的廣告位，以吸引更多顧客。歡迎商家前來諮詢。

招榮鋼鐵廠有限公司

承接建築鐵包工包料

【本報訊】招榮鋼鐵廠有限公司，承接建築鐵包工包料。該公司擁有先進的生產設備和技術，能夠承接各種建築鐵包工包料工程。此外，該公司還提供優質的服務，為客戶提供專業的建議和方案。歡迎客戶前來諮詢。

長風野外之友 破邊浪茄串遊

遊覽自然風光

【本報訊】長風野外之友，將於近日內舉辦破邊浪茄串遊活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著破邊浪茄串行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

平洲浪西遊花園

遊覽自然風光

【本報訊】平洲浪西遊花園，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著平洲浪西遊花園行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

野行旅行團四線

遊覽自然風光

【本報訊】野行旅行團四線，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著野行旅行團四線行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

平洲浪西遊花園

遊覽自然風光

【本報訊】平洲浪西遊花園，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著平洲浪西遊花園行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

野行旅行團四線

遊覽自然風光

【本報訊】野行旅行團四線，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著野行旅行團四線行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

平洲浪西遊花園

遊覽自然風光

【本報訊】平洲浪西遊花園，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著平洲浪西遊花園行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

永安銀行上環支行 昨日遷回原址營業

遷往新址後原址營業

【本報訊】永安銀行上環支行，昨日已遷回原址營業。該支行在遷往新址後，原址繼續營業，以方便顧客。銀行負責人表示，他們很高興能夠繼續為顧客提供服務，並希望通過遷址，為顧客提供更好的服務。此外，該支行還將為顧客提供多種金融服務，如存款、貸款、匯兌等，以滿足顧客的需求。

冷氣機 78新款 現金只售

消費者公認平到稱霸

【本報訊】冷氣機78新款，現金只售。該款冷氣機採用先進技術，運行穩定，節能環保。消費者公認其性價比高，是家庭、辦公室、商店等場所的理想選擇。此外，該款冷氣機還具有多種功能，如自動調節溫度、遙控器等，為用戶提供了更多的便利。歡迎廣大消費者前來選購。

商業專欄廣告

集中宣傳 實惠效大

【本報訊】商業專欄廣告，集中宣傳，實惠效大。該專欄為商家提供了一個展示產品、服務的平台，並通過集中宣傳，提高商家的知名度。此外，該專欄還為商家提供了一些實惠的廣告位，以吸引更多顧客。歡迎商家前來諮詢。

招榮鋼鐵廠有限公司

承接建築鐵包工包料

【本報訊】招榮鋼鐵廠有限公司，承接建築鐵包工包料。該公司擁有先進的生產設備和技術，能夠承接各種建築鐵包工包料工程。此外，該公司還提供優質的服務，為客戶提供專業的建議和方案。歡迎客戶前來諮詢。

長風野外之友 破邊浪茄串遊

遊覽自然風光

【本報訊】長風野外之友，將於近日內舉辦破邊浪茄串遊活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著破邊浪茄串行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

平洲浪西遊花園

遊覽自然風光

【本報訊】平洲浪西遊花園，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著平洲浪西遊花園行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

野行旅行團四線

遊覽自然風光

【本報訊】野行旅行團四線，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著野行旅行團四線行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

平洲浪西遊花園

遊覽自然風光

【本報訊】平洲浪西遊花園，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著平洲浪西遊花園行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

野行旅行團四線

遊覽自然風光

【本報訊】野行旅行團四線，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著野行旅行團四線行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

平洲浪西遊花園

遊覽自然風光

【本報訊】平洲浪西遊花園，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著平洲浪西遊花園行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

野行旅行團四線

遊覽自然風光

【本報訊】野行旅行團四線，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著野行旅行團四線行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

平洲浪西遊花園

遊覽自然風光

【本報訊】平洲浪西遊花園，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著平洲浪西遊花園行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

永安銀行上環支行 昨日遷回原址營業

遷往新址後原址營業

【本報訊】永安銀行上環支行，昨日已遷回原址營業。該支行在遷往新址後，原址繼續營業，以方便顧客。銀行負責人表示，他們很高興能夠繼續為顧客提供服務，並希望通過遷址，為顧客提供更好的服務。此外，該支行還將為顧客提供多種金融服務，如存款、貸款、匯兌等，以滿足顧客的需求。

冷氣機 78新款 現金只售

消費者公認平到稱霸

【本報訊】冷氣機78新款，現金只售。該款冷氣機採用先進技術，運行穩定，節能環保。消費者公認其性價比高，是家庭、辦公室、商店等場所的理想選擇。此外，該款冷氣機還具有多種功能，如自動調節溫度、遙控器等，為用戶提供了更多的便利。歡迎廣大消費者前來選購。

商業專欄廣告

集中宣傳 實惠效大

【本報訊】商業專欄廣告，集中宣傳，實惠效大。該專欄為商家提供了一個展示產品、服務的平台，並通過集中宣傳，提高商家的知名度。此外，該專欄還為商家提供了一些實惠的廣告位，以吸引更多顧客。歡迎商家前來諮詢。

招榮鋼鐵廠有限公司

承接建築鐵包工包料

【本報訊】招榮鋼鐵廠有限公司，承接建築鐵包工包料。該公司擁有先進的生產設備和技術，能夠承接各種建築鐵包工包料工程。此外，該公司還提供優質的服務，為客戶提供專業的建議和方案。歡迎客戶前來諮詢。

長風野外之友 破邊浪茄串遊

遊覽自然風光

【本報訊】長風野外之友，將於近日內舉辦破邊浪茄串遊活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著破邊浪茄串行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

平洲浪西遊花園

遊覽自然風光

【本報訊】平洲浪西遊花園，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著平洲浪西遊花園行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

野行旅行團四線

遊覽自然風光

【本報訊】野行旅行團四線，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著野行旅行團四線行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

平洲浪西遊花園

遊覽自然風光

【本報訊】平洲浪西遊花園，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著平洲浪西遊花園行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

野行旅行團四線

遊覽自然風光

【本報訊】野行旅行團四線，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著野行旅行團四線行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

平洲浪西遊花園

遊覽自然風光

【本報訊】平洲浪西遊花園，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著平洲浪西遊花園行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

野行旅行團四線

遊覽自然風光

【本報訊】野行旅行團四線，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著野行旅行團四線行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。

平洲浪西遊花園

遊覽自然風光

【本報訊】平洲浪西遊花園，將於近日內舉辦遊覽自然風光活動。該活動旨在讓遊客欣賞自然風光，並提供一個健康的假期。遊客將沿著平洲浪西遊花園行走，欣賞周圍的自然景觀，並與隊友交流心得。此外，該活動還將為慈善機構籌款，所得款項將全部捐贈給有需要的人士。希望社會各界人士能夠支持該活動，共同為慈善事業貢獻力量。



深具教育康樂價值
馮平山博物館編定
暑期學生集體參觀
該館收藏中國藝術文物至豐
研究中央文學藝術均可增益

（特訊）香港大學馮平山博物館，在今年暑假期間，除繼續有五十多萬名海外、復員學生們安排參觀外，並增設了暑期學生集體參觀，由七月十七日起至九月十日止，逢星期一、三、五及六，每日上午十時至十二時，下午二時至四時，共計二十個學期，學生集體參觀，每學期限額四十名，名額有限，欲參觀者，請向該館索取申請表，填妥後，由學校或中學轉交該館，即可參加。

馮平山博物館，是一座收藏中國藝術文物至豐，研究中央文學藝術均可增益。該館收藏中國藝術文物至豐，研究中央文學藝術均可增益。該館收藏中國藝術文物至豐，研究中央文學藝術均可增益。

（特訊）香港大學馮平山博物館，在今年暑假期間，除繼續有五十多萬名海外、復員學生們安排參觀外，並增設了暑期學生集體參觀，由七月十七日起至九月十日止，逢星期一、三、五及六，每日上午十時至十二時，下午二時至四時，共計二十個學期，學生集體參觀，每學期限額四十名，名額有限，欲參觀者，請向該館索取申請表，填妥後，由學校或中學轉交該館，即可參加。

（特訊）香港大學馮平山博物館，在今年暑假期間，除繼續有五十多萬名海外、復員學生們安排參觀外，並增設了暑期學生集體參觀，由七月十七日起至九月十日止，逢星期一、三、五及六，每日上午十時至十二時，下午二時至四時，共計二十個學期，學生集體參觀，每學期限額四十名，名額有限，欲參觀者，請向該館索取申請表，填妥後，由學校或中學轉交該館，即可參加。

Revision Exercise for Junior Forms
初中課程綜合練習
雄風社主編

中二數學 (四)
Mathematics for Form II (4)
POLYNOMIALS & SIMULTANEOUS EQUATIONS

- Expand $(2x^2 - 4x + 5)(3x + 1)$ and arrange your answer in ascending power. What is the coefficient of x^2 in the polynomial?
- Find $f(2)$, $f(\frac{1}{2})$, $f(2a)$, $f(b+2)$ in $f(x) = (x-1)^2$.
- Find the H.C.F. and L.C.M. of $8ab^2$, $12a^3b^2c$, $4b^2c^3$.
- Calculate:
a. $(x^3 + 6x^2 + 7x - 6) - (6x^2 - 7x - 4x - 5x^3)$
b. $(6ab^2 + 7ab + 8c^2) + (6ab + c^2) + (5ab^2 - 5ab - 5c^2)$
c. $(m^3 - 2m^2 - 4m^3) \div (m - 2m)$
- Simplify:
 $\frac{x^2 - xy - xy - xz}{y^2 - yz - xy - y}$
- Solve:
a. $4x + 3y = 0$, $11x - 5y - 53 = 0$
b. $2x + 14y = 12y - 1$
c. $5x + 3 = -3$
- Factorize:
a. $xy - x - y + 1$
b. $(x-2)^2 - y(x-2)$
c. $(2x+3y)^2 - (x-2y)^2$
d. $72 - 14x - x^2$
- The area of a rectangle is $15cm^2$ and the sum of its sides is $16cm$. Find its length and breadth.
- A fraction reduces to $\frac{2}{3}$ if the numerator and denominator are each increased by 1 and reduces to $\frac{1}{4}$ if both are decreased by 3. Find the fraction.

Solutions:
1. $5x^3 + 11x^2 - 10x + 5$
2. $1, 2, 4a^2 + 1 - 4a, b^2 + 1 + 2b$
3. $4b^2, 24a^3b^2c^3$
4. $6x^3 + 4x^2 + 6x^2 + x + 1$
a. $ab^2 + 6ab + 4c^2, m^2 + 2mu + 2u^2$
5. $\frac{x^2}{y}$
6. $3x + 4, \frac{4}{7}x - \frac{1}{14}$
7. $(y-1)(x-y), (x^2 - y^2), (3x+y)(x+5y), (4-x)(18+x)$
8. $3cm, 5cm$
9. $\frac{5}{7}$

PRINCETON COLLEGE
崇理英文中學
招生通告

校址：九龍彌敦道199號
電話：三三三三三三

OBERLIN COLLEGE
萃華英文書院
(招生通告)

校址：九龍彌敦道199號
電話：三三三三三三

點心集
教育署音樂事務處
安排兩次小提琴示範班

博允英文中學
78-79年度招生通告

校址：九龍彌敦道199號
電話：三三三三三三

倫敦大學校外學位試課程
附設：倫敦大學校外學位試課程

瑪利亞商科語言夜書院
招生通告

實用英專學校 NEWTON
擴辦上葵涌夜分校通告

新法夜校預科招生
及會考專修部

雄風出版社
HAWTHORN PRESS
根據教育司署最新頒佈之三年制中學課程

香港佛教教基灣分校招生
英文中學

崇仁英文書院
招生通告

同濟中英文中學
招生通告

市局圖書館與學海書樓
中大校外部及香港電台
合辦國學講座

[illegible]

覺理的香港青年交響樂團，上週末在滅會書院由音樂事務統籌處、大專會堂公開演奏，全場滿座。該次演奏係由

合担任指揮。

圖示該樂團由三君指揮演奏。

張氏之爲新郎（送胡邦衡赴新州）一闕。雖稱「一顰毛骨欲銷」，及四應批駁之評語，則元祐詞確有其清潤嫵秀之一面；而此兩闕，仍仍以悲慨慷慨爲主調之作品，誠堪爲平調，放翁「後韓諸人開一販莊大道之先驅也。惜在文學史上，其地位以徐安得非偏狹，實則彼在政和、宣和間，已有微察降聲；及至南宋，愈趨老手，遂與南渡後之詞人，相批並論，始屬公允也」云。

第二「掩拙」，由馮中行撰聯一副語淺意深。上聯爲「滿江紅」五字，下聯爲「一箇語」五字，乃以溫氏故態詆孔子問津一義，詭稱：「此蓋大旨，由溫氏故態詆孔子問津一義，詭稱：「此蓋大旨，乃以溫氏故態詆孔子問津一義，詭稱：「此蓋大旨，則雖其難，物質之供養艱難，以屬不齊，則三家專政，而假公營私，故孔子以此能罷魯季孫，欲止其僭越也。本週酒樓「畢友益樓」及「父母之年」聯誼。歡迎戶內諸家，到時敬呈敬啟云。

廿一日飛加拿大參加嘉年華會

松樹灣碼頭，於本月十五晚（五月廿六）七時，在一個大會堂舉慶祝演出的彩的中歐傳統舞龍。受聘表演者為「東方舞之夜」，乃該舞組昨晚由香港前赴加拿大宣傳訪問參加英聯邦新年舞會前，為本地人士而設之盛大預演，票價分三元、五元及七元三種。現時已奉大會取消。他們將於七月十一日，飛往加拿大航線離港赴加。

加家公司為此此次文化交匯的贊助機構之一。

由於該團在兩週後離港，目前練習三天。該團領隊陳煥榮小姐昨（三日）表示：「本團共演出中國傳統古典舞及民族舞蹈十六支，以備演出。」

所以，本團共有十五位女團員在美藝非舞年華會演完溫情樂長演，然後再轉演

會之香港學校區團員，將有關加拿大



於勞斯萊斯與復架均以極高的機械技術水平而
全球汽車界，許多人因而會怪爲什麼只有寥寥
個愛國汽車設計家享有國際盛名。

今天，只要它一出來，立刻引起車迷紛紛。

關於體工工作，雖然才會有了一位設計家以其貢獻突出而知名。最初，這位設計家叫「萊佛」的伊爾奧·尼希斯。他替「萊佛」設計了傾向「迷迭」，自一九五九年推出以來，一直受到歡迎。

另一原因是不像前大別那族有許多汽車廠開設設計家，近年來在汽車和其他通用工具的設計上担任要角的有一位諾·卡倫。卡倫幫設計的「奧古」設計有角的是英國國產的一無二的汽車設計計劃公司的，於一九五五年已脫完成第一週年。

該家公司的前人一九五四年已從事汽車設計。五十年代後期推出「羅利」五和一個模範名「司馬路」的「丹拿」跑車。不久，他稍後推出的「奧高」迷你，更富革命性。這個跑車雖難靠，但車主推銷了當年流行的取頭半跑車車尾拉長的

「奧高」。迷你，雖然過高。不久奧高設計帶發外中長生，他擔任人卡倫定下一位工程師也在「蘭德」軍服部軍政部門服務滿十年。在「蘭德」管理這部門業務以後，大量製造出不少奧高公司便很便宜效果。一設計計的工具。六十年代中期偷竊奧高一家銀行的「車頭」信賴」合作，費用本廠的引擎及一些零件分別裝配解釋得清楚，再登上「奧高」

[illegible][illegible]

香港心臟基金會、
港心學會及香港大
學醫學會聯合主辦的「
醫學與健康」一週會。
特別印制了有關介紹其
為高血壓病症、及患
者，經常漏氣。

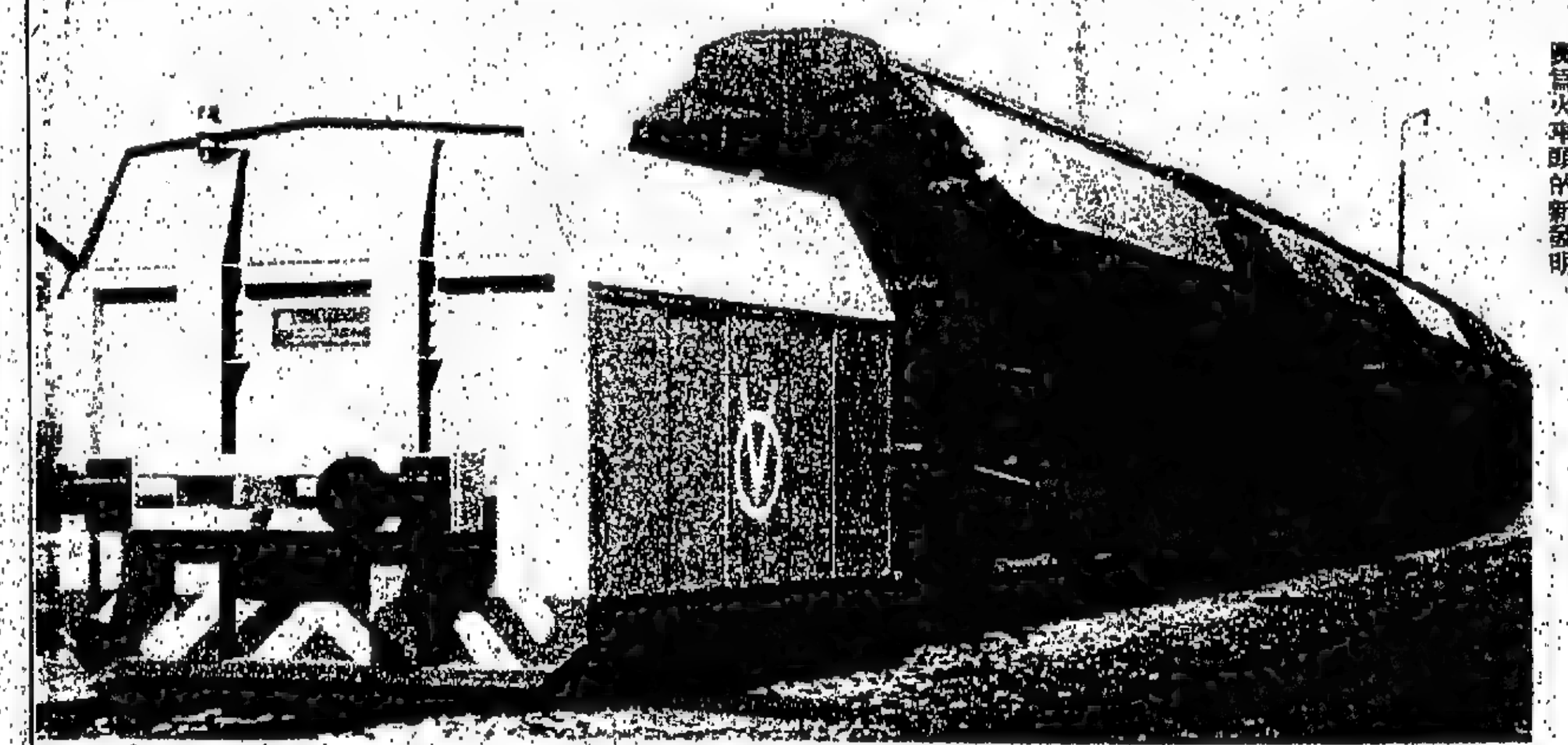
（一）試想一個輪胎，
如果充氣過滿，汽車
暫時仍然可以行駛，之
後不久，情形便開始不
正常，輪胎很快便磨蝕
掉，經常漏氣。

（二）治療中風
可能要服藥許多
如果停藥，血壓
尤其驟降，血
管危險發生，內
臟出血或中風

此症者必注意其脈
沉，及急緩接受治療
以下四點皆可作
患者小心閱讀。
(一)必須接受治
癒系統同病地處於胸腔
緊張狀態，誰則難持的
時間比上輪胎長得多，
但體內某些敏感部位，
再度升高，有
甚如是病人，但
難能去做，很可
減低所服藥量，
至完全停服，但

音噴霧
船避孕

劑丸



好壞一查軌道橫型
合材料，洋灰，汽油
圖寫火車頭

10

三寸半位 (限排一格高) **每天收費** **廿四元**
七寸位 (限排二格高) **六十元**

◀ 每日下午五時截稿 ▶

知數易通、開源電話：總社 5-221683、中區分處 5-231637、旺角辦事處 3-8407



近海碼頭，巴士總站
 已有人伙紙
 尚餘數層

利安工業大廈
 親斯蘭道七十一號
 宏遠置業有限公司
 香港大道中二三號地下 電話 431336

中區
大廈寫字樓
三百餘呎：廉租
七百餘呎：
德輔道中呷口街口香港華人銀行大
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H 244183內線228或224
香港華人銀行租務部洽

品食醉糖重最令夏南江

【本報訊】江蘇南京一帶，夏季最流行之食品，莫如「糖醉品」。此類食品，係將各種糖類，與各種水果、蔬菜、肉類等，混合在一起，經長時間之醃製，而成一種極其美味之食品。此類食品，不僅味道鮮美，且能消暑解渴，為夏季之最佳食品。據悉，此類食品之流行，已達數十年之久，深受當地居民之喜愛。近年來，由於生活水平的提高，此類食品之銷路亦日益擴大。目前，南京一帶，已有數家專門經營此類食品之店鋪，生意興隆。此類食品之製作，亦極其講究，需選用新鮮之原料，並經嚴格之衛生檢驗，方能保證其品質。此類食品之流行，不僅豐富了當地居民之飲食，亦為我國傳統食品之發展，提供了借鑒。

深入虎穴

【本報訊】一名男子，因不滿其妻與其人通姦，竟潛入其妻之臥室，將其姦夫殺死。此名男子，名為張某，年約三十歲，現居某市某區。據悉，張某之妻，名為李某，年約二十五歲，在某公司工作。張某因不滿李某與其人通姦，遂萌生殺機。日前，張某趁李某不在家時，潛入其臥室，將其姦夫殺死。目前，張某已被警方逮捕，並移送法辦。此案引起了社會之廣泛關注，人們對張某之行為表示強烈譴責。警方表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法亂紀之行為。

詞枝竹港香

【本報訊】香港竹枝詞，係一種流行於香港之民間文學形式。此類詞句，多取材於日常生活，語言簡潔明快，富有生活氣息。竹枝詞之創作，多由民間文藝愛好者所為，其內容多反映社會現實，表達人民之情感。近年來，隨著香港社會之發展，竹枝詞之創作亦日益活躍。目前，已有數家專門經營竹枝詞之店鋪，生意興隆。竹枝詞之流行，不僅豐富了香港之文化，亦為我國傳統文學之發展，提供了借鑒。

天下第

【本報訊】一名男子，因不滿其妻與其人通姦，竟潛入其妻之臥室，將其姦夫殺死。此名男子，名為張某，年約三十歲，現居某市某區。據悉，張某之妻，名為李某，年約二十五歲，在某公司工作。張某因不滿李某與其人通姦，遂萌生殺機。日前，張某趁李某不在家時，潛入其臥室，將其姦夫殺死。目前，張某已被警方逮捕，並移送法辦。此案引起了社會之廣泛關注，人們對張某之行為表示強烈譴責。警方表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法亂紀之行為。

萬年青

【本報訊】一名男子，因不滿其妻與其人通姦，竟潛入其妻之臥室，將其姦夫殺死。此名男子，名為張某，年約三十歲，現居某市某區。據悉，張某之妻，名為李某，年約二十五歲，在某公司工作。張某因不滿李某與其人通姦，遂萌生殺機。日前，張某趁李某不在家時，潛入其臥室，將其姦夫殺死。目前，張某已被警方逮捕，並移送法辦。此案引起了社會之廣泛關注，人們對張某之行為表示強烈譴責。警方表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法亂紀之行為。

夢境依稀

【本報訊】一名男子，因不滿其妻與其人通姦，竟潛入其妻之臥室，將其姦夫殺死。此名男子，名為張某，年約三十歲，現居某市某區。據悉，張某之妻，名為李某，年約二十五歲，在某公司工作。張某因不滿李某與其人通姦，遂萌生殺機。日前，張某趁李某不在家時，潛入其臥室，將其姦夫殺死。目前，張某已被警方逮捕，並移送法辦。此案引起了社會之廣泛關注，人們對張某之行為表示強烈譴責。警方表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法亂紀之行為。

集花浪

【本報訊】一名男子，因不滿其妻與其人通姦，竟潛入其妻之臥室，將其姦夫殺死。此名男子，名為張某，年約三十歲，現居某市某區。據悉，張某之妻，名為李某，年約二十五歲，在某公司工作。張某因不滿李某與其人通姦，遂萌生殺機。日前，張某趁李某不在家時，潛入其臥室，將其姦夫殺死。目前，張某已被警方逮捕，並移送法辦。此案引起了社會之廣泛關注，人們對張某之行為表示強烈譴責。警方表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法亂紀之行為。

心腸

【本報訊】一名男子，因不滿其妻與其人通姦，竟潛入其妻之臥室，將其姦夫殺死。此名男子，名為張某，年約三十歲，現居某市某區。據悉，張某之妻，名為李某，年約二十五歲，在某公司工作。張某因不滿李某與其人通姦，遂萌生殺機。日前，張某趁李某不在家時，潛入其臥室，將其姦夫殺死。目前，張某已被警方逮捕，並移送法辦。此案引起了社會之廣泛關注，人們對張某之行為表示強烈譴責。警方表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法亂紀之行為。

正邪

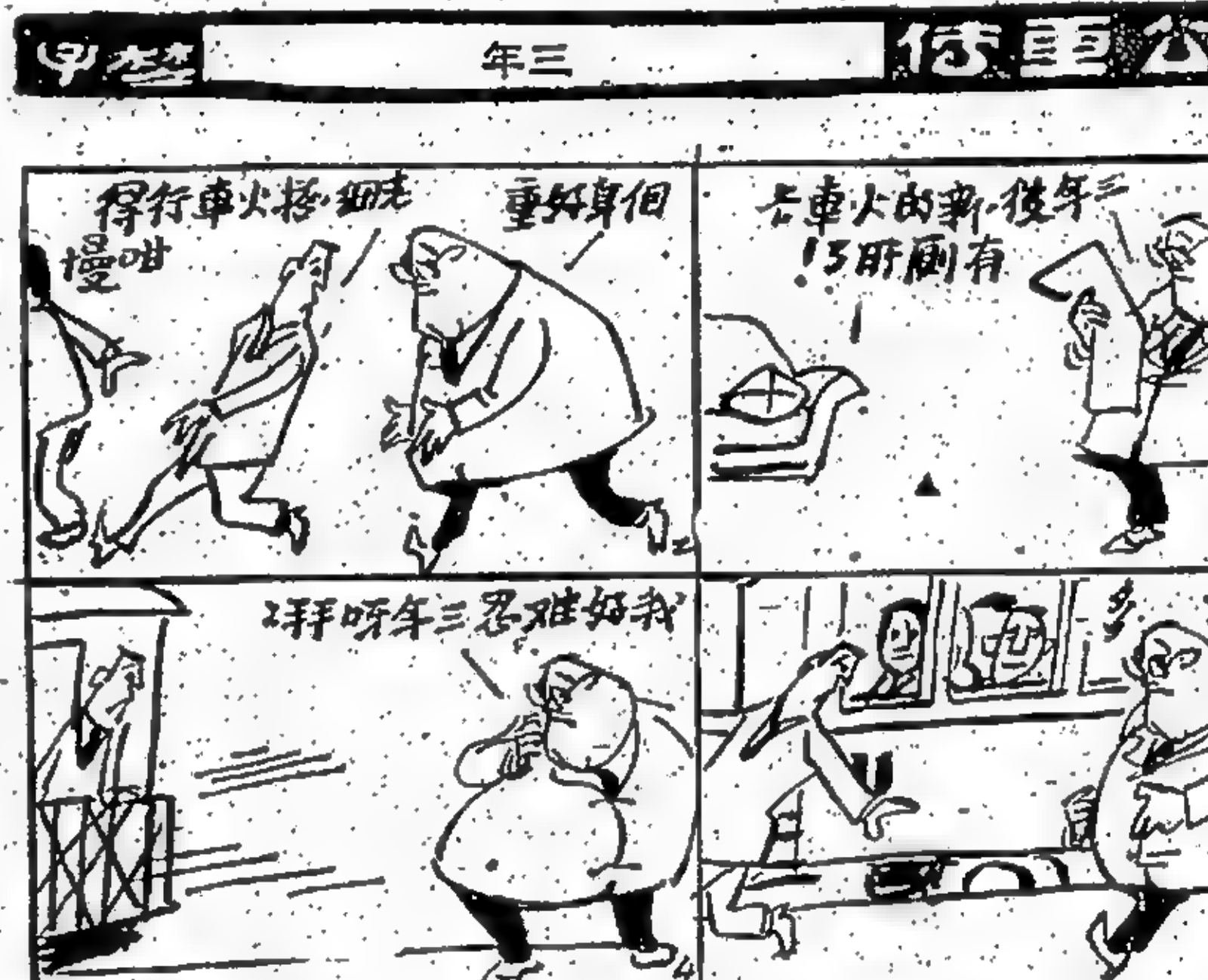
【本報訊】一名男子，因不滿其妻與其人通姦，竟潛入其妻之臥室，將其姦夫殺死。此名男子，名為張某，年約三十歲，現居某市某區。據悉，張某之妻，名為李某，年約二十五歲，在某公司工作。張某因不滿李某與其人通姦，遂萌生殺機。日前，張某趁李某不在家時，潛入其臥室，將其姦夫殺死。目前，張某已被警方逮捕，並移送法辦。此案引起了社會之廣泛關注，人們對張某之行為表示強烈譴責。警方表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法亂紀之行為。

大漢英雄傳

【本報訊】一名男子，因不滿其妻與其人通姦，竟潛入其妻之臥室，將其姦夫殺死。此名男子，名為張某，年約三十歲，現居某市某區。據悉，張某之妻，名為李某，年約二十五歲，在某公司工作。張某因不滿李某與其人通姦，遂萌生殺機。日前，張某趁李某不在家時，潛入其臥室，將其姦夫殺死。目前，張某已被警方逮捕，並移送法辦。此案引起了社會之廣泛關注，人們對張某之行為表示強烈譴責。警方表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法亂紀之行為。

樓滿風

【本報訊】一名男子，因不滿其妻與其人通姦，竟潛入其妻之臥室，將其姦夫殺死。此名男子，名為張某，年約三十歲，現居某市某區。據悉，張某之妻，名為李某，年約二十五歲，在某公司工作。張某因不滿李某與其人通姦，遂萌生殺機。日前，張某趁李某不在家時，潛入其臥室，將其姦夫殺死。目前，張某已被警方逮捕，並移送法辦。此案引起了社會之廣泛關注，人們對張某之行為表示強烈譴責。警方表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法亂紀之行為。



華僑文化

剃度傳法大會

本月卅日啓壇

主持高僧人選已定
報名參加者極踴躍

【本報訊】華僑佛教聯合會，定於本月卅日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行剃度傳法大會。主持高僧人選已定，報名參加者極踴躍。該會會長表示，此次大會旨在弘揚佛法，增進僧俗感情，並為社會培養佛教人才。大會將由多位高僧主持，內容包括剃度儀式、傳法講經等。歡迎各界人士踴躍參加。

馬達族最後一位君王

抵抗荷人勢力入侵的
馬達族最後一位君王

馬達族最後一位君王，也是一位具有民族意識的領袖。他為了抵抗荷人的侵略，不惜犧牲生命。他的故事在馬達族中流傳甚廣，成為該族的精神象徵。他的英勇事蹟被記錄在許多歷史文獻中，成為後人學習的楷模。

我國歷史典籍所記載之

中越(南)關係畧史

我國歷史典籍所記載之中越(南)關係畧史，可以追溯到很早以前。從古代的史書中，我們可以了解到中越(南)兩地之間的交流與互動。這些歷史記載不僅反映了兩地人民的友好往來，也展示了中華文化對周邊地區的深遠影響。

漫談神秘的峇厘島

沙利瑪

漫談神秘的峇厘島，這是一個充滿傳奇色彩的地方。這裡有著獨特的文化、宗教和風土人情。許多關於峇厘島的傳說和故事，都讓人感到神秘和好奇。作者通過生動的筆觸，向讀者介紹了這個美麗島嶼的真實面貌。

香港第一台

商業第一台

香港第一台商業廣播，標誌著香港廣播事業的起飛。這台廣播不僅為市民提供了豐富的資訊，也成為當時社會交流的重要平台。它的成功運作，為後續的廣播發展奠定了堅實的基礎。

麗的第一台

麗的第一台廣播，為市民帶來了全新的聽覺體驗。這台廣播以其優美的音質和豐富的節目內容，深受聽眾喜愛。它的出現，進一步推動了香港廣播事業的發展。

無線明珠台

無線明珠台的開播，為觀眾提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

佳藝電視台

佳藝電視台的成立，為香港電視事業增添了新的色彩。這台頻道以其獨特的節目風格和優秀的製作水平，成為當時電視觀眾的首選。它的發展，也反映了香港電視行業的繁榮與進步。

香港第二台

香港第二台的開播，為市民提供了更多樣化的節目選擇。這台頻道以其豐富的內容和親切的服務，深受聽眾喜愛。它的成功，也為香港廣播事業的發展做出了重要貢獻。

香港第五台

香港第五台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

商業第二台

商業第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

無線電視台

無線電視台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

佳藝電視台

佳藝電視台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第二台

香港第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第五台

香港第五台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

商業第二台

商業第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第一台

商業第一台

香港第一台商業廣播，標誌著香港廣播事業的起飛。這台廣播不僅為市民提供了豐富的資訊，也成為當時社會交流的重要平台。它的成功運作，為後續的廣播發展奠定了堅實的基礎。

麗的第一台

麗的第一台廣播，為市民帶來了全新的聽覺體驗。這台廣播以其優美的音質和豐富的節目內容，深受聽眾喜愛。它的出現，進一步推動了香港廣播事業的發展。

無線明珠台

無線明珠台的開播，為觀眾提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

佳藝電視台

佳藝電視台的成立，為香港電視事業增添了新的色彩。這台頻道以其獨特的節目風格和優秀的製作水平，成為當時電視觀眾的首選。它的發展，也反映了香港電視行業的繁榮與進步。

香港第二台

香港第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其豐富的內容和親切的服務，深受聽眾喜愛。它的成功，也為香港廣播事業的發展做出了重要貢獻。

香港第五台

香港第五台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

商業第二台

商業第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

無線電視台

無線電視台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

佳藝電視台

佳藝電視台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第二台

香港第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第五台

香港第五台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

商業第二台

商業第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第一台

商業第一台

香港第一台商業廣播，標誌著香港廣播事業的起飛。這台廣播不僅為市民提供了豐富的資訊，也成為當時社會交流的重要平台。它的成功運作，為後續的廣播發展奠定了堅實的基礎。

麗的第一台

麗的第一台廣播，為市民帶來了全新的聽覺體驗。這台廣播以其優美的音質和豐富的節目內容，深受聽眾喜愛。它的出現，進一步推動了香港廣播事業的發展。

無線明珠台

無線明珠台的開播，為觀眾提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

佳藝電視台

佳藝電視台的成立，為香港電視事業增添了新的色彩。這台頻道以其獨特的節目風格和優秀的製作水平，成為當時電視觀眾的首選。它的發展，也反映了香港電視行業的繁榮與進步。

香港第二台

香港第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其豐富的內容和親切的服務，深受聽眾喜愛。它的成功，也為香港廣播事業的發展做出了重要貢獻。

香港第五台

香港第五台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

商業第二台

商業第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

無線電視台

無線電視台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

佳藝電視台

佳藝電視台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第二台

香港第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第五台

香港第五台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

商業第二台

商業第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第一台

商業第一台

香港第一台商業廣播，標誌著香港廣播事業的起飛。這台廣播不僅為市民提供了豐富的資訊，也成為當時社會交流的重要平台。它的成功運作，為後續的廣播發展奠定了堅實的基礎。

麗的第一台

麗的第一台廣播，為市民帶來了全新的聽覺體驗。這台廣播以其優美的音質和豐富的節目內容，深受聽眾喜愛。它的出現，進一步推動了香港廣播事業的發展。

無線明珠台

無線明珠台的開播，為觀眾提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

佳藝電視台

佳藝電視台的成立，為香港電視事業增添了新的色彩。這台頻道以其獨特的節目風格和優秀的製作水平，成為當時電視觀眾的首選。它的發展，也反映了香港電視行業的繁榮與進步。

香港第二台

香港第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其豐富的內容和親切的服務，深受聽眾喜愛。它的成功，也為香港廣播事業的發展做出了重要貢獻。

香港第五台

香港第五台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

商業第二台

商業第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

無線電視台

無線電視台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

佳藝電視台

佳藝電視台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第二台

香港第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第五台

香港第五台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

商業第二台

商業第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第一台

商業第一台

香港第一台商業廣播，標誌著香港廣播事業的起飛。這台廣播不僅為市民提供了豐富的資訊，也成為當時社會交流的重要平台。它的成功運作，為後續的廣播發展奠定了堅實的基礎。

麗的第一台

麗的第一台廣播，為市民帶來了全新的聽覺體驗。這台廣播以其優美的音質和豐富的節目內容，深受聽眾喜愛。它的出現，進一步推動了香港廣播事業的發展。

無線明珠台

無線明珠台的開播，為觀眾提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

佳藝電視台

佳藝電視台的成立，為香港電視事業增添了新的色彩。這台頻道以其獨特的節目風格和優秀的製作水平，成為當時電視觀眾的首選。它的發展，也反映了香港電視行業的繁榮與進步。

香港第二台

香港第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其豐富的內容和親切的服務，深受聽眾喜愛。它的成功，也為香港廣播事業的發展做出了重要貢獻。

香港第五台

香港第五台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

商業第二台

商業第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

無線電視台

無線電視台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

佳藝電視台

佳藝電視台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第二台

香港第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

香港第五台

香港第五台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

商業第二台

商業第二台的開播，為市民提供了更多元化的節目選擇。這台頻道以其高品質的內容和先進的技術，贏得了廣大觀眾的支持。它的成功，也為無線電視的發展注入了新的活力。

嘉	新	CHAR HSING	拉士西巴巴	七日	嘉
沙	歌	EVA	拉士西巴巴	八日	沙
沙	英	SURCOUF	西非	八日	沙
海	順	KUWAIT HORIZON	西班	九日	海
山	丸	MIKEGASAN MARU	南非	九日	山
二	丸	FUTAMI MARU	臺灣伊斯坦堡	九日	二
田	西	TENNESSEE MARU	南非	十日	田
野	丸	PRIZAS	南非	十日	野
來	丸	NL.MUSI	南非	十日	來
阿	丸	APENINES MARU	西非	十日	阿
海	拉	MARABOU	北非	十日	海
來	丸	ST. SIMONSKERK	南非	十日	來
聖	路	ST. LOUIS MARU	東非	十日	聖
曼	安	EVER SAFETY	角城西非	十日	曼
三	池	MIKE MARU	南非	十日	三

國原有文化

A black and white portrait of a man, likely a politician, wearing a suit and tie, standing in front of an American flag. The man has dark hair and is looking directly at the camera with a slight smile. The American flag is visible on the left side of the frame, partially obscured by the man's head and shoulders. The background is dark and out of focus.

七月四日國慶文告

華盛頓觀：卡特總統發表了今年七月四日的文告，促請全體美國人將美國獨立日列為「一再獻身於為促進世界各地追求人權」的日子。

總統文告全文如下：

七月四日是美國人值得慶祝的一天，因為我們紀念二百零二年前的今日創立了我國之英勇事蹟的人士。

我們今天所慶祝的自由成果，是經過美國人民的奮鬥而得來，而且是以不惜犧牲所保存的。但是就因為我們明白並不是世界上每一個人能够像我們這樣幸運在一個以自由為根基的國度上生活，所以七月四日成為我們再獻身於促進世界各地追求我國一貫主張的人權的日子。

在一九七八年我們面對這些任務時，我們的傳統為榮，而且深信我們對自由的信念能為將來帶來進步。

美國總統卡特肖像



今日却成爲歷史、商業及旅遊中心，使人發思古之幽情，緬懷滄桑日。

今日却成爲歷史、商業及旅遊中心，使人發思古之幽情，緬懷舊桑日。

美國與西班牙的其中一位領袖約翰遜在斯普魯威爾一七四一年美國獨立紀念日應該以莊嚴的遊行，慶祝，或帶來熱烈慶祝。佛羅里達州的聖奧古斯丁是美國一個古老的城，在每年七月四日，當地都有盛大的慶典，市民放炮火向前衝去，使這個有路三百年歷史之古老而雄偉的城堡一如白晝。這時，佛羅里達的沙漠地帶充滿了野獸的羣衆。

然而，在第一次大陸獨立戰役紀念時，就發生不愉快的事件，使該地的聖奧古斯丁在四年前僱用英艦，而在四年前，其他三位美國獨立宣言的簽約人亦都在聖奧古斯丁的城中心，自一五九一年起，聖奧古斯丁直接受美國統治，其後逐漸，西班牙亦曾佔領了，直到現在還在通期間，直到起

的其 (St. Augustine) 聖斯其最具有代表性，它是一個一七五〇年的寶貴西班牙兵用沙砂所造，正如其他重要的建築物一樣，它是由西班牙文物保存局所料理，並設有參觀團收費，內有工藝品出售，以獎勵那些古老文物的保護。

其中亦有部份是天主堂，是修羅的，一五九一年是由西班牙人於一七二九年改建，耗銀三萬方才完成。城中有極堅厚的砲臺，可以抵禦強大的砲擊，遊客參觀遊古跡時，兩旁有一層包圍一個小湖，一名囚犯曾經由湖逃去，此外，一些名畫亦曾被囚於此，例如如西班牙的三位簽名，因爲聖奧古斯丁當時英屬的一個城堡。

雖然聖奧古斯丁是美洲最古老的城市，但它的古老古蹟，但對於「新世界」的英國人，將佛羅里達讓與西班牙，革命黨自相繼，此是美國人不斷南移至佛羅里達，八二二年七月四日，西班牙正式將佛羅里達讓與美國，結束了西班牙二百年的統治。

聖奧古斯丁進入一個新紀元，因爲佛羅里達是氣候，很多人爲了度假和逃避北方的嚴寒的冬天，紛紛到聖奧古斯丁，包括了著名的美國，伊理派及拜因，和拿索的兒兒。

他們三人對聖奧古斯丁，一七六七年七月二日將聖奧古斯丁最個得紀念的日，世世代代直承永遠。

約翰遜在大陸會議上，因爲美國宣佈獨立，即於在信上，有簽字，當時也愛華

發表祝詞致意

發表祝詞致意

美國駐港總領事舒明七月四日美國國慶日致祝詞如下：七月四日是全世界美國人民慶祝他們國家誕生及宣佈獨立原則的日子。我們認為這些原則在今天還是跟兩百年前我們祖先所宣佈的原則一樣。我們所建立的政府所體裁是基於自由、平等及人類多樣的權利與信心。正如我國政府所宣稱的獨立原則，我們致力於平等地對待與世界各國相鄰。在四月四日對流於外宣道我們不但是一個承當當的日子來慶祝我們自己的傳統，亦是反省那傳統如何影響其它國家人民關係的日子。

在香港，美國人民很慶幸能與美國人們同往南面海上、專業上及政治上的交流。我國文化文化傳統給予我們的寶貴良多，我也深信對通達勇氣蓬勃及激勵美國的社會我們有少的貢獻。

在美國，一百零二個國日，我向在港的美國同胞及每一位香港居民致以美意。

這是戰莊嚴的一「美國獨立宣言」文獻章印在美國人的面孔上，構成一幅意義深長的獻本奇。

目將是美洲史上最值紀念的日子，世世代

個晚上就在鐘聲、個個呼聲及燈光照耀下，歡呼、喜悅、歡騰充溢過，正如約翰·屈當說：「這足獲得拯救日子，我們應該以莊

美國金牌

榮獲全美國最佳冷氣機榮銜
 Thomas A. Edison 最冷、最靜、最慳電
 總代理大昌貿易行服務最佳

總代理：**大昌貿易行有限公司**
地址：香港中環恒生銀行大廈四樓至五樓 電話部專線電
陳列室：香港中環恒生銀行大廈地下商場 電
服務中心：九龍大角咀角祥街25號大志工廠大廈 電


~~~~~  
各大電器行均有代售  
由一匹至四匹可供選擇  
~~~~~

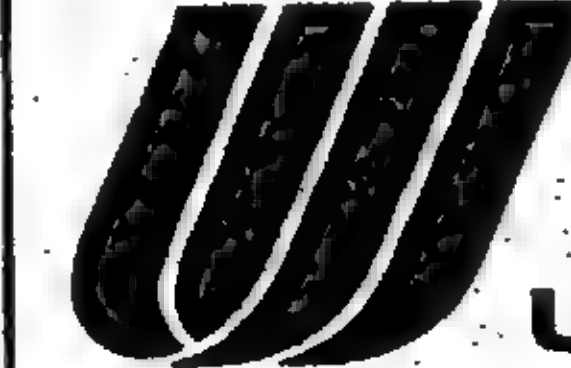


聯合航空公司
環遊美國
特價票

US **\$375**

遍達美國境內111個城市，可沿指定幹綫中途停站，逗留二至七個城市。旅程時間由五至九十天；班機頻密，選擇最多。

 提供電腦訂位服務，旅美資料盡供應，在港為你妥安排。



最友善的航空公司

聯合航空
UNITED AIRLINES

地址：香港雪廠街2號，聖佐治大廈3樓 電話：5-22612



地球牌
CRC

5-56
除銹防銹潤滑劑
汽車修理最可靠助手
起貨快 效率高

四大作用

除銹防銹
驅除濕氣
潤滑機件
防止金屬腐蝕

CRC尚有修理電器及船舶產品
各大公司及汽車零件行均有代售
歡迎電詢
總代理：新技有限公司
香港大道中80-82號白羅仙大廈七樓A
電話：5-433136 5-433084



由BES看無須聲箱揚聲體系之發展

揚聲體系之發展

貝尼尼教授揚聲體系之發展過程：近十幾年來揚聲器之發展，已達到了白熱化，靜電式、氣動式、電磁式等，出產水準的擴音機，達到了最高境界，更不待言。

先談揚聲器之發展：揚聲器之發展，已達到了白熱化，靜電式、氣動式、電磁式等，出產水準的擴音機，達到了最高境界，更不待言。

如何達到有層次之揚聲效果：除了失真的問題外，揚聲器亦有其他的不通病。如：音質不純、音域不廣、音力不足等。

音質不純：音質不純，即指聲音中含有不純之成分，如：嘶嘶聲、沙沙聲等。

音域不廣：音域不廣，即指聲音之頻率範圍不廣，如：低音不足、高音不亮等。

音力不足：音力不足，即指聲音之強度不足，如：聲音小、無力等。

如何取得揚聲效果之完美：揚聲效果之完美，即指聲音之純度、音域、音力等均達到了最高境界。

HESCO * 東方冷氣 * HESCO * 東方冷氣 * HESCO

SINGER

美國勝家空氣調節系統
品質優良 款式齊備 可靠 寧靜 耐用

風冷單體式
2至110匹
適用於工廠、寫字樓、超級市場

分體式
2至60匹
豪華舒適
最高效率使用

總代理：
HESCO
AIRCONDITIONING CO., LTD.
東方冷氣工程有限公司

香港中環畢打街20號匯豐大廈15樓
電話：5-222783 5-261637
傳真：5-261637
地址：九龍彌敦道144號匯豐大廈地下
電話：3-981755

HESCO * 東方冷氣 * HESCO * 東方冷氣 * HESCO



已於前此，此聲面可在最惡劣的環境下工作二十年。不同於普通之揚聲器，此聲面之設計，係根據人體之生理學原理，而設計成一種「喇叭」之形狀，其開口之方向，係朝向人體之耳朵，因此，當聲音發出時，可直接進入耳朵，而不受任何障礙。此種設計，可使聲音之強度，增加十倍，且可使聲音之頻率，增加一倍。因此，此種揚聲器，可使人聽覺到一種「立體」之聲音，而不受任何障礙。此種揚聲器，可使人聽覺到一種「立體」之聲音，而不受任何障礙。

汎美最新貢獻

每週四班直航客機

由香港飛美國西岸

由七月中旬開始，汎美增加直航班機服務，每週由三班增至四班，由香港飛美國西岸，因此，閣下現在前往洛杉磯及三藩市，更方便，更快捷。

請參閱汎美為您妥善安排的班機時間表，以便閣下乘搭方便的聯接班機，繼續前往美國及加拿大。詳情請洽各大旅行社。

汎美 PAN AM

經驗豐富 允冠全球

TWA

TRANS WORLD AIRLINES, INC.
Tel: H-245051

居者有其屋

理想環境還須交通方便

水上的士專線直達中環
美孚總站巴士貫通港九
西北九龍公路網連接各區
地下鐵路美孚站即將興建

閣下能置業安居 就是我們的歡欣

歡迎閣下來美孚新邨參觀洽購

美孚新邨

美孚企業有限公司
售樓處：美孚新邨商場二樓二樓（近美孚商場）
電話：3-728411-4

港九新邨商場樓上
星期日及公眾假期
照常營業



美國名師除油

美國名師除油
汽車修理神油
COCOS 是美國名師除油，適用於汽車、機器、電器、車身內外及船上機器、家庭電器、衣車及縫紉機等，功效神速。
在雨天行車，因天氣潮濕，濕氣侵入汽車分火器，會引起汽車死火，可用 COCOS 噴於分火器及有關電路，立刻可以將車啟動，故一般修理人員皆奉之為神油。
COCOS 具有四大作用：
一、除油，防銹。
二、防潮，驅除濕氣。
三、潤滑，可作汽車油之用。
四、防腐，防蝕。
（名師「神油」之 COCOS 噴霧劑）
除油防腐功效大

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國名師除油

美國聯合航空公司

國美全及遍務服貨客
隊機射噴大最球全有
冠之球全為萬五工員



美國聯合航空公司
本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

本公司擁有全球最大的噴射機隊，其下三十七架噴射機，中、大、小各型，共計七十七架。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。本公司擁有五十五架貨機，其中三十五架為波音七四七，其餘為道格拉斯 C-124 及 C-119。

家庭式窗型冷氣機

WO 90 - 58A 9,000 BTUH	B813 - B823 - 28A 13,000 - 24,000 BTUH	D350 - 28A 35,000 BTUH
---------------------------	---	---------------------------

商業用大型冷氣機

MC - 28A 28,000 BTUH	P60H3 51,000 BTUH	分體式 60EQ3 / B60HQ2 48EQ3 / B48HQ1 41,000 - 51,000 BTUH
-------------------------	----------------------	---

Remington 美國雷明頓冷氣機

總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸怡行五樓 電話：5-231036(5線)
九龍工程師：士瓜灣馬坑滿道20地下 電話：3-030131

冷靜可靠節儉

美國雷明頓冷氣機

夠凍耐用慳電

農場和村莊

美國農業的發展，是與國家的發展息息相關的。在美國，農業是國家的基礎，也是農民賴以生存的手段。在美國，農業是國家的基礎，也是農民賴以生存的手段。在美國，農業是國家的基礎，也是農民賴以生存的手段。

愈大愈好!

抽濕機容量愈大愈好，可免頻頻倒水之麻煩。

最新到港巨型「北極牌」抽濕機

容量最大，每天可抽濕達24品脫之多，比以前之15品脫抽濕機更方便，而且價錢一樣！新「北極牌」抽濕機並能自動調節室內濕度，令府上空氣經常保持清爽。請即駕臨「北極牌」新設於名店街地下之陳列室及港九各陳列室參觀選購。

北極公司
中環皇后大道中15號
公主行商場閣樓
電話：5-238461 5-230974
香港銅鑼灣名店街商場A6號店
九龍高打老道71號A 地下陳列室
電話：3-036350

家榮華

冷氣機

品質最優異 用電最少

機型	用電量
7,000 B.T.U.'s	6.0 AMPS
11,500 B.T.U.'s	8.2 AMPS
14,000 B.T.U.'s	10 AMPS
17,200 B.T.U.'s	11.5 AMPS
21,500 B.T.U.'s	14 AMPS
28,000 B.T.U.'s	21 AMPS

恆電恆錢，歡迎比較

全自動冷度調節，保持室內冷度適當，減低用電量。
特設底盆散熱，增強冷氣機散熱效能，蒸發底盆積水，減低滴水可能性。
超級強力抽氣扇，快速抽出室內混濁空氣，保持清新衛生。
手拉式隔塵網，方便快捷，可隨時隨意拉出清洗。
抽氣式機身，機身可拉出，方便安裝及保養。
一機兩用，全年合適——匹半，二匹及兩匹半各款設有原廠冷暖氣調節系統，確保夏涼冬暖，全年合適。

家榮華中區陳列室 一週年紀念大贈送

由即日起凡購買家榮華電器用品，一律贈送名貴冰桶乙個或神奇萬年曆乙個，多買多送，送完即止。港九家榮華陳列室同時舉行酬賓大贈送。

太古貿易有限公司太古廣場
電話：3-226334
九龍彌敦道太古廣場
電話：3-041423

授信漸審慎收緊

銀行業昨已開始踏入下半年期

【本報訊】銀行業昨已開始踏入下半年期，授信漸趨審慎，收緊放款。據悉，各大銀行在過去數月，由於受國際形勢影響，對放款政策已作調整。目前，銀行在放款時，對客戶的信用審核更為嚴格，且放款額度的控制亦趨保守。此舉旨在降低風險，以應對未來可能出現的經濟波動。此外，銀行亦在加強對貸款用途的監管，確保資金流向符合政策要求。整體而言，銀行業正處於一個更為謹慎的經營階段。

輪船恢復接載

美西碼頭勞資協議達成

【本報訊】美西碼頭勞資協議已達成，輪船恢復接載。此前，由於勞資雙方在工資及福利問題上存在分歧，碼頭工人曾發動罷工，導致多條航線停擺。經過數日的談判，雙方最終達成協議，罷工結束。目前，碼頭工人已返回工作崗位，各輪船亦恢復正常接載。此舉對美西地區的貿易及交通將產生積極影響。據悉，新協議在工資及福利方面均作出了調整，雙方對協議的達成表示滿意。

紗商密切注視發展

當地取消津貼外銷價必提高市價亦將跟起

【本報訊】紗商密切注視發展，當地取消津貼外銷價必提高市價亦將跟起。紗商表示，目前市場形勢複雜，取消津貼將直接導致外銷價格上升。為了維持競爭力，市價亦將隨之調高。紗商呼籲政府及相關部門應密切關注市場動態，並採取必要措施以穩定價格。此外，紗商亦在加強內部管理，提高生產效率，以應對未來的市場挑戰。

糖市成交稀

幼砂價偏高低

【本報訊】糖市成交稀，幼砂價偏高低。由於天氣因素及運輸不便，市場成交量顯著減少。目前，幼砂價格呈現偏高的趨勢，而高砂價格則相對穩定。糖商表示，由於供應緊張，未來價格仍有上升空間。市場預計，隨著天氣轉好及運輸恢復，成交量將有所回升。

信託基金守則昨起生效

文件廣告規定必須先獲得批准

【本報訊】信託基金守則昨起生效，文件廣告規定必須先獲得批准。此項守則旨在加強對信託基金市場的監管，保護投資者的合法權益。根據守則，信託基金在進行任何重大交易或發布廣告前，必須先獲得監管機構的批准。此舉將有助於提高市場的透明度及信譽。監管機構表示，將嚴格執行守則，對違規行為進行處罰。

食米存倉逾八萬噸

米市疲態未改或成慮

【本報訊】食米存倉逾八萬噸，米市疲態未改或成慮。目前，市場上食米存貨充足，但由於需求不振，米市價格呈現疲態。米商表示，雖然存貨充足，但為了消化庫存，不得不降低價格。預計未來一段時間內，米市價格將維持低位運行。政府表示，將密切關注糧食市場，確保糧食供應穩定。

國際股市金融行情

(一九七九年七月三日當地時間)

項目	收市	漲跌
倫敦股市 (金融時報指數)	1,000 (459.80)	↓ 1.70 (459.10)
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	1,000 (459.80)	↓ 1.70 (459.10)
香港股市 (恒生指數)	1,000 (459.80)	↓ 1.70 (459.10)
東京股市 (日經指數)	1,000 (459.80)	↓ 1.70 (459.10)
新加坡股市 (新加坡綜合指數)	1,000 (459.80)	↓ 1.70 (459.10)

“點解好利獲得？因為 OLIVETTI STOCK CONTROL SYSTEM 幫助我減低投資，自然好利獲得！”

OLIVETTI STOCK CONTROL SYSTEM 是一個先進的股票投資系統，旨在幫助投資者降低風險，提高收益。該系統通過科學的算法，對市場進行分析，並根據分析結果進行投資決策。投資者可以通過該系統，實時了解市場動態，並根據自己的風險承受能力，選擇合適的投資策略。OLIVETTI 表示，該系統已經幫助數以萬計的投資者，在複雜的市場環境中，獲得了理想的投資回報。

olivetti

香港屈臣氏大廈C座四樓 電話：5-782031

INTER-ALPHA ASIA (H.K.) LTD.

港幣存款利率行情 (最少港幣五萬元)

期限	年息
24小時	4.25%
一月	5.25%
三月	5.375%
六月	5.625%
一年	5.875%

存款請至康樂大廈2501室或電郭先生 (電話：5-266031)

本集團成員包括：

- BANCO AMBROSIANO (意大利)
- BERLINER HANDELS-UND FRANKFURTER BANK (德國)
- CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE (法國)
- KREDITBANK (比利時)
- NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK (荷蘭)
- PRIVATBANKEN (丹麥)
- WILLIAMS & GLYN'S BANK (英國)

(本集團總資產超過 1,995 億港元)

獲多利有限公司

港幣存款利率行情

期限	可轉讓存款收據	定期存款*
廿四小時通知存款	—	4.00%
一個月	—	5.00%
三個月	—	5.00%
六個月	5.375%	5.50%
一年	5.75%	5.875%
一年	6.125%	6.25%

* (最低存款額 HK\$50,000)
詳情請致電本公司
— 香港辦事處 馮維生君：5-263095
— 旺角辦事處 馮怡君：3-854027/9

滙豐銀行集團成員

滙豐財務有限公司 滙豐投資財務有限公司

定期存款利率	
一個月	七厘
三個月	七厘二五
六個月	七厘五
九個月	七厘七五
一年	八厘

最低存款額
滙豐財務：\$1,000
滙豐投資財務：\$50,000
每半年付息
滙豐銀行各分行均代辦理
查詢電話：5-798221、3-959614
香港灣仔軒尼詩道77號匯豐中心十樓

名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
---	-----	-----	-----	-----------	-----------	-----------

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
太古洋行 A	8.35	8.65	8.30	8.60	8.65	8.50
昭湘保險 南順 怡和實業	3.00	3.00	3.00	---	3.00	---
斯士集團	1.86	1.86	1.86	---	---	1.86
遠東房 A	7.00	7.25	7.00	7.20	7.25	7.20
梅蘭尼 鐵礦	2.50	2.55	2.50	2.50	2.50	2.50
金銀	3.15	3.175	3.15	3.15	3.175	3.15

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
志正國際	—	—	—	—	1.45	—
大元	1.45	1.45	1.45	—	—	—
利安	1.41	1.41	1.40	—	1.41	1.41
太古地產	3.75	3.775	3.725	3.75	3.75	3.725
兆安	1.34	1.35	1.34	—	1.35	—
周生生	1.12	1.12	1.10	—	1.12	1.12
城都地產	1.50	1.50	1.46	1.46	1.47	1.46
寶獅	1.22	1.22	1.22	—	1.22	—

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬市 收市價	金銀 收市價
會德豐紗廠 (暫停牌)	—	—	—	—	—	—
依時麗衣	14.20	14.20	14.20	14.20	—	—
裕發紙業	3.10	3.125	3.075	3.10	3.10	3.10
南華實業	8.40	8.40	8.35	—	8.40	8.40
良江製衣	—	—	—	—	—	—
(八) 航業類						
瓊洲航業	4.45	4.55	4.45	4.50	4.55	4.525
會德豐船A	3.60	3.88	3.60	3.70	3.80	—

遠邦航業	3.45	3.475	3.45	3.45	3.375	—
維達航業	4.45	4.475	4.45	4.45	4.45	4.50
東方實業	3.825	3.825	3.80	3.825	3.825	3.80
華光航業	3.20	3.225	3.20	—	3.225	3.20
新海康	—	—	—	—	—	—
(九) 投資類						
聯合企業	7.10	7.20	7.05	7.15	7.15	7.15
怡和證券	8.00	8.10	7.95	8.05	8.10	8.10
森那美	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券	2.25	2.25	2.20	2.225	2.225	2.225
(十) 橡膠類						
聯合橡膠	3.15	3.15	3.15	3.15	—	—
橡膠信託	4.30	4.30	4.10	4.30	—	4.10
(十一) 其他						
菲立斯礦	0.1575	0.1575	0.1575	—	—	0.1575
錫	3.975	4.025	3.80	4.025	4.00	—
星島報業	8.40	8.60	8.40	—	8.40	8.60
南華新報	—	—	—	—	—	—
永安人壽 (除息)	1.84	1.86	1.84	—	1.84	—
紅寶石	0.92	0.92	0.92	—	0.92	—
大石石業	—	—	—	—	—	—
建豐貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—
九龍交易所上市股						
股名	開市價	最高價	最低價	收市價		
安寧	—	—	—	—		
國際實業	—	—	—	—		
金怡	0.60	0.60	0.60	0.60		
新安	0.60	0.60	0.60	0.60		
永達和	—	—	—	—		
廣實	—	—	—	—		
保信	—	—	—	—		
永陽盛	—	—	—	—		

定期存款—金錢+時間

新快樂聲

映重界全五三天明

火速訂座
預售三天
片爭戰拔類出一加到惡爛爆得打獻貢牌皇司公龍狄
兵爛雄猛成死打命胆全
!仔師虎班!不平正部



上追鋼戰昏戰
天除天海天情
入殺通游暗慘
地敵地龍地烈

「誓不低頭」男主角
保史雲遜
「殺手羅倫斯」主角
佛烈威廉遜
「冷面鐵金剛」巨星
米高康斯頓
「伊安寶納」
彼得荷頓
「性格巨星」
積奇巴斯赫
「美艷女星」
狄波娜貝嘉
大堆頭演出

「六壯士」
「二十金剛」
「姊妹作」
「加士度里尼」
「最新巨作」
「功換偷計陳暗」
「功換偷計陳暗」
「功換偷計陳暗」

狄龍國際電影企業公司 榮譽發行
DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

聲華·華大·華豪
早請場五今週二第
歐洲公司發行
無間風一
弱味疏夜
讚特讚大 論與評影

國泰·國華·國寶
早請場五天今
八墓村
第三類接觸

冠金·頓盛華·統總
五場冠
八墓村
CLOSE ENCOUNTERS

民·明·寶·娛
三場大
三殺
方殺

黃蘭亞·荷·翏
金宮洲活李翠
三場大
三殺
方殺

禾嘉·都皇·后皇
映獻場五天今
亞林
落教父師：場夜午禾嘉

樂百·運海
九七五兩十威最座寶
八墓村
CLOSE ENCOUNTERS

樂快·都新
院戲星位：廣京管理申都新
天今後最
保羅·丹凡·龍倫主行

聲凱·約紐
三場五週三第
熱狂末海
樂比隊知

聲麗·都京
場五天今!滿
斯納維
慾與情的

星福·地茂油·星恒·華龍
映聯大盛天今
娜丹·道宗何·星陳
潮慾女蛇

平太·際國·后帝國帝
場四本場六開
林亞珍
林珍亞

國·影·倫·利
都·都·敦·台舞
天今後最
保羅·丹凡·龍倫主行

聲樂·門金
場五天今
斯納維
慾與情的

洋南·華南
映獻後最天兩明今
拍實地·州杭·州蘇蘇
盟山湖

利·多域
快將開幕
林亞珍

珠明·華文
作製大實其符名
八墓村
CLOSE ENCOUNTERS

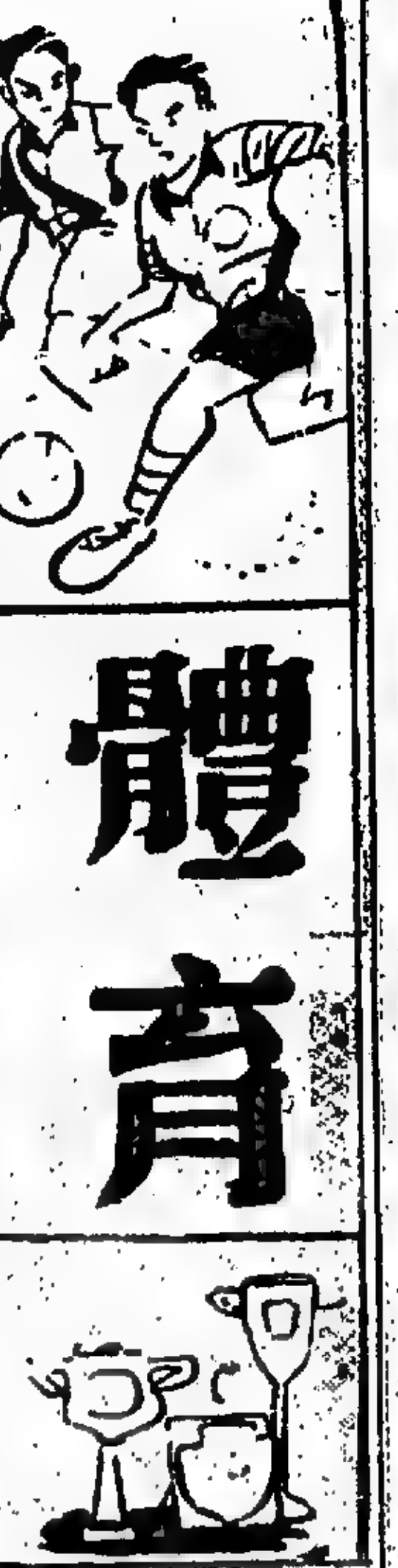
都銀·江珠
三·九一八七
三·〇二九四一
盟山湖

聲新·方東·華新
片檢實測發
主胡區區行胡
當可不說·勢或月七

映放天今
林亞珍
慾與情的

明今後最
故編真一話聊
事結真真真
湖山

港九影院聯合廣告



體育

英溫布頓網球錦標賽

競爭晉入高潮

波格干納斯艾維特拿域杜露娃入最後十六強
第四種籽阿根廷維拉斯竟遭荷蘭將奧嘉擠出局

（溫布頓網球錦標賽）波格干納斯艾維特拿域杜露娃入最後十六強，第四種籽阿根廷維拉斯竟遭荷蘭將奧嘉擠出局。波格干納斯艾維特拿域杜露娃在第四輪比賽中，以二比一擊敗了阿根廷維拉斯。阿根廷維拉斯在比賽中表現不佳，僅在第一盤中以六比四領先，但在第二盤中以二比六落後，最終在第三盤中以二比六落敗。波格干納斯艾維特拿域杜露娃在比賽中表現出色，在第一盤中以六比四領先，在第二盤中以六比二領先，最終在第三盤中以六比二領先。

男子單打（第三週）成績：
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一

男子雙打（第二週）成績：
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一

女子單打（第一週）成績：
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一

女子雙打（第一週）成績：
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一

混合雙打（第一週）成績：
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一
（美國）威爾遜 六比二、六比一、六比一

東德游泳賽二百公尺自由式
克勞絲破世界紀錄
縮一分五秒〇四世界新猷



（法新社柏林電）克勞絲在柏林舉行的東德游泳賽中，以一分五秒〇四的成績，打破了一九九七年世界紀錄。克勞絲在比賽中表現出色，在第一段中以二秒五〇領先，在第二段中以二秒五〇領先，在第三段中以二秒五〇領先，在第四段中以二秒五〇領先，在第五段中以二秒五〇領先，在第六段中以二秒五〇領先，在第七段中以二秒五〇領先，在第八段中以二秒五〇領先，在第九段中以二秒五〇領先，在第十段中以二秒五〇領先。

愉園昨遞入註冊紙
率先組軍大功告成
馮志明蔡育瑜陳世九聯袂投効

（特訊）愉園足球隊昨日遞入註冊紙，率先組軍大功告成。馮志明、蔡育瑜、陳世九聯袂投効。愉園足球隊在昨日遞入註冊紙時，得到了馮志明、蔡育瑜、陳世九等人的支持。馮志明、蔡育瑜、陳世九在比賽中表現出色，在第一段中以二秒五〇領先，在第二段中以二秒五〇領先，在第三段中以二秒五〇領先，在第四段中以二秒五〇領先，在第五段中以二秒五〇領先，在第六段中以二秒五〇領先，在第七段中以二秒五〇領先，在第八段中以二秒五〇領先，在第九段中以二秒五〇領先，在第十段中以二秒五〇領先。

第八屆亞洲運動會
十一月廿中曼谷舉行
已有廿四國家決定參加

（曼谷電）第八屆亞洲運動會將於十一月廿中在曼谷舉行。已有廿四國家決定參加。第八屆亞洲運動會將於十一月廿中在曼谷舉行。已有廿四國家決定參加。第八屆亞洲運動會將於十一月廿中在曼谷舉行。已有廿四國家決定參加。第八屆亞洲運動會將於十一月廿中在曼谷舉行。已有廿四國家決定參加。第八屆亞洲運動會將於十一月廿中在曼谷舉行。已有廿四國家決定參加。第八屆亞洲運動會將於十一月廿中在曼谷舉行。已有廿四國家決定參加。第八屆亞洲運動會將於十一月廿中在曼谷舉行。已有廿四國家決定參加。

日本十七歲游泳將揚威美國
高橋繁浩榮膺蛙王
聖克拉拉國際游泳賽奪兩面金牌

單車聯會建議
設護型單車場
世界單車聯會建議在世界各地設立護型單車場。世界單車聯會建議在世界各地設立護型單車場。世界單車聯會建議在世界各地設立護型單車場。世界單車聯會建議在世界各地設立護型單車場。世界單車聯會建議在世界各地設立護型單車場。世界單車聯會建議在世界各地設立護型單車場。世界單車聯會建議在世界各地設立護型單車場。世界單車聯會建議在世界各地設立護型單車場。世界單車聯會建議在世界各地設立護型單車場。世界單車聯會建議在世界各地設立護型單車場。

羅致好手門出奇謀
各隊招兵密鑼緊鼓



香港業餘體育協會選派
彭冲赴希臘受訓

世界跳高名將史東斯
被取消業餘資格
涉嫌收受電視台酬報

兒童天地

夏日注意健康

小朋友：現在天氣非常熱，你們在戶外玩耍時，要注意健康。夏天是疾病的高發期，你們要注意預防。首先，要注意飲食衛生，不要隨便吃東西，特別是生食。其次，要注意個人衛生，勤洗澡，勤換衣服。最後，要注意休息，不要過度疲勞。只有這樣，你們才能健康快樂地度過夏天。

兒童天地

好兒童 切開生果注意衛生

小朋友：在吃生果時，要注意衛生。生果表面往往沾有細菌，如果直接吃，很容易生病。所以，在吃生果前，一定要先洗淨。洗的時候，要用流動的水，把生果表面的污垢洗掉。洗乾淨後，再切成塊吃。這樣，才能保證生果的衛生，保護你們的健康。

兒童天地

小常識

小朋友：你們知道，夏天為什麼會出汗嗎？原來，夏天天氣熱，人體為了散熱，就會出汗。出汗是身體的一種自然反應，是正常的生理現象。但是，出汗後，皮膚會變得乾燥，容易產生瘙癢。所以，出汗後，要及时擦乾汗水，並塗抹一些潤膚霜，以保護皮膚。

兒童天地

三兄弟

小朋友：有三兄弟，他們的名字叫老大、老二和老三。老大是一個勤勞的人，他每天很早起床，去田裡幹活。老二是一個聰明的人，他喜歡讀書，知識豐富。老三是一個活潑的人，他喜歡運動，身體健康。三兄弟雖然性格不同，但他們都很有才華，為家庭做出了貢獻。

兒童天地

唐姨姨

小朋友：唐姨姨是一個慈祥的人，她對我們很好。她經常給我們講故事，教我們做人的道理。我們都很喜歡她。唐姨姨告訴我們，要做一个善良、誠實、勇敢的人。我們要學習她的優點，努力成為一個優秀的人。



康樂家庭

婦女時裝設計比賽

歡迎青年男女參加 八月十日截止收稿

先施公司與本報聯辦

本報與先施公司聯合舉辦之「婦女時裝設計比賽」，旨在推廣時裝設計，提高婦女對時裝的興趣。比賽歡迎廣大青年男女踴躍參加。參賽作品將由專業評審團評定，獲獎者將獲得豐厚的獎金和獎品。比賽截止日期為八月十日，請參賽者及時提交作品。

康樂家庭

良好品格助培養內在美

瞭解關懷朋友最受歡迎

良好品格是內在美的基礎。一個人的外在美是短暫的，而內在美卻是永恆的。內在美包括良好的品格、高尚的情操和豐富的精神世界。只有擁有良好的品格，才能贏得他人的尊重和喜愛。因此，我們應該注重培養自己的良好品格，如誠實、勇敢、善良、勤勞等。這些品格將成為我們人生中最寶貴的財富。

康樂家庭

家庭信箱

讀者來信及本報回覆

本報設有「家庭信箱」，歡迎讀者來信。我們將竭誠為讀者服務，解答他們的疑問。讀者來信包括：關於家庭教育的問題、關於職業發展的問題、關於情感糾紛的問題等。本報將邀請專業人士進行解答，為讀者提供有益的參考。

康樂家庭

責任的兒子

兒子是家庭的未來，也是社會的棟樑。他應該具備責任感，為家庭、為社會貢獻力量。責任感是做人的基本素質，也是成功的关键。一個有責任感的人，會對自己的行為負責，也會對他人負責。他會努力學習，不斷充實自己，為實現自己的理想而努力奮鬥。我們應該教育兒子，讓他从小就樹立責任感，為他未來的發展奠定堅實的基礎。

康樂家庭

天倫之樂樂何如

家庭是我們的避風港，是我們的溫暖。在家庭中，我們可以享受天倫之樂，感受親情的力量。天倫之樂是人生中最大的幸福。它來自於家人之間的相互關愛、相互支持。在忙碌的生活中，我們應該抽出時間陪伴家人，與他們分享生活的點滴。只有家庭和睦，我們才能擁有真正的生活意義。



康樂家庭

保持友誼方法

友誼是人生的寶貴財富。保持友誼需要我們付出努力，需要我們懂得溝通和包容。首先，我們要學會傾聽，尊重他人的意見。其次，我們要學會分享，與他人分享自己的快樂和痛苦。最後，我們要學會寬容，對他人的過失給予理解。只有這樣，我們才能建立長久穩定的友誼。

康樂家庭

食慾恢復

食慾不振是許多人的常見問題。恢復食慾需要我們調整飲食習慣，保持心情愉悅。首先，我們要均衡飲食，多吃新鮮的蔬菜和水果。其次，我們要適量運動，運動可以促進新陳代謝，增加食慾。最後，我們要保持心情愉快，壓力過大會影響食慾。通過這些方法，我們可以恢復正常的食慾，保持健康的體魄。

康樂家庭

保持友誼方法

友誼是人生的寶貴財富。保持友誼需要我們付出努力，需要我們懂得溝通和包容。首先，我們要學會傾聽，尊重他人的意見。其次，我們要學會分享，與他人分享自己的快樂和痛苦。最後，我們要學會寬容，對他人的過失給予理解。只有這樣，我們才能建立長久穩定的友誼。

康樂家庭

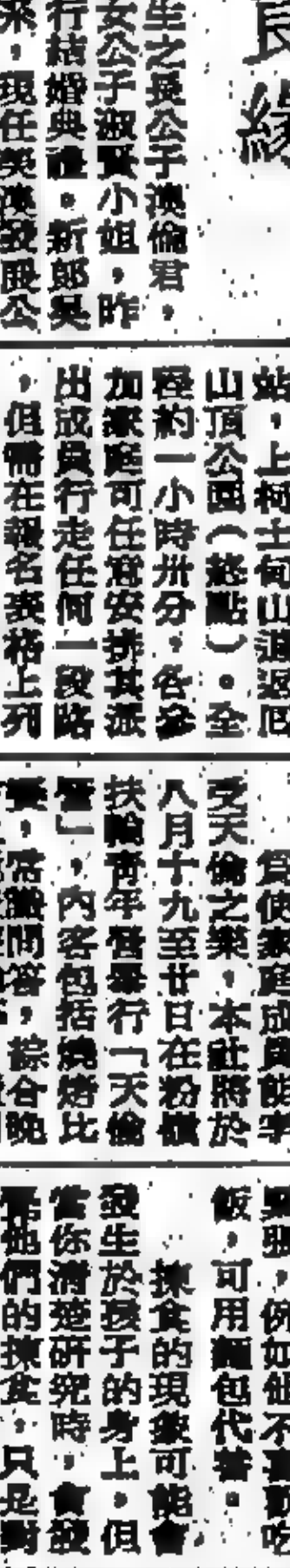
食慾恢復

食慾不振是許多人的常見問題。恢復食慾需要我們調整飲食習慣，保持心情愉悅。首先，我們要均衡飲食，多吃新鮮的蔬菜和水果。其次，我們要適量運動，運動可以促進新陳代謝，增加食慾。最後，我們要保持心情愉快，壓力過大會影響食慾。通過這些方法，我們可以恢復正常的食慾，保持健康的體魄。

康樂家庭

保持友誼方法

友誼是人生的寶貴財富。保持友誼需要我們付出努力，需要我們懂得溝通和包容。首先，我們要學會傾聽，尊重他人的意見。其次，我們要學會分享，與他人分享自己的快樂和痛苦。最後，我們要學會寬容，對他人的過失給予理解。只有這樣，我們才能建立長久穩定的友誼。



東方新聲

爭先恐後

今日五場 晚場七時

黃楚九 黃楚九 黃楚九

黃楚九 黃楚九 黃楚九

黃楚九 黃楚九 黃楚九

黃楚九 黃楚九 黃楚九

聯邦銀行

特約法拳

場五仍全今

場夜午加活學學學

場夜午加活學學學

場夜午加活學學學

場夜午加活學學學

林亞珍

珍亞林

芳芳蕭 伊雷

芳芳蕭 伊雷

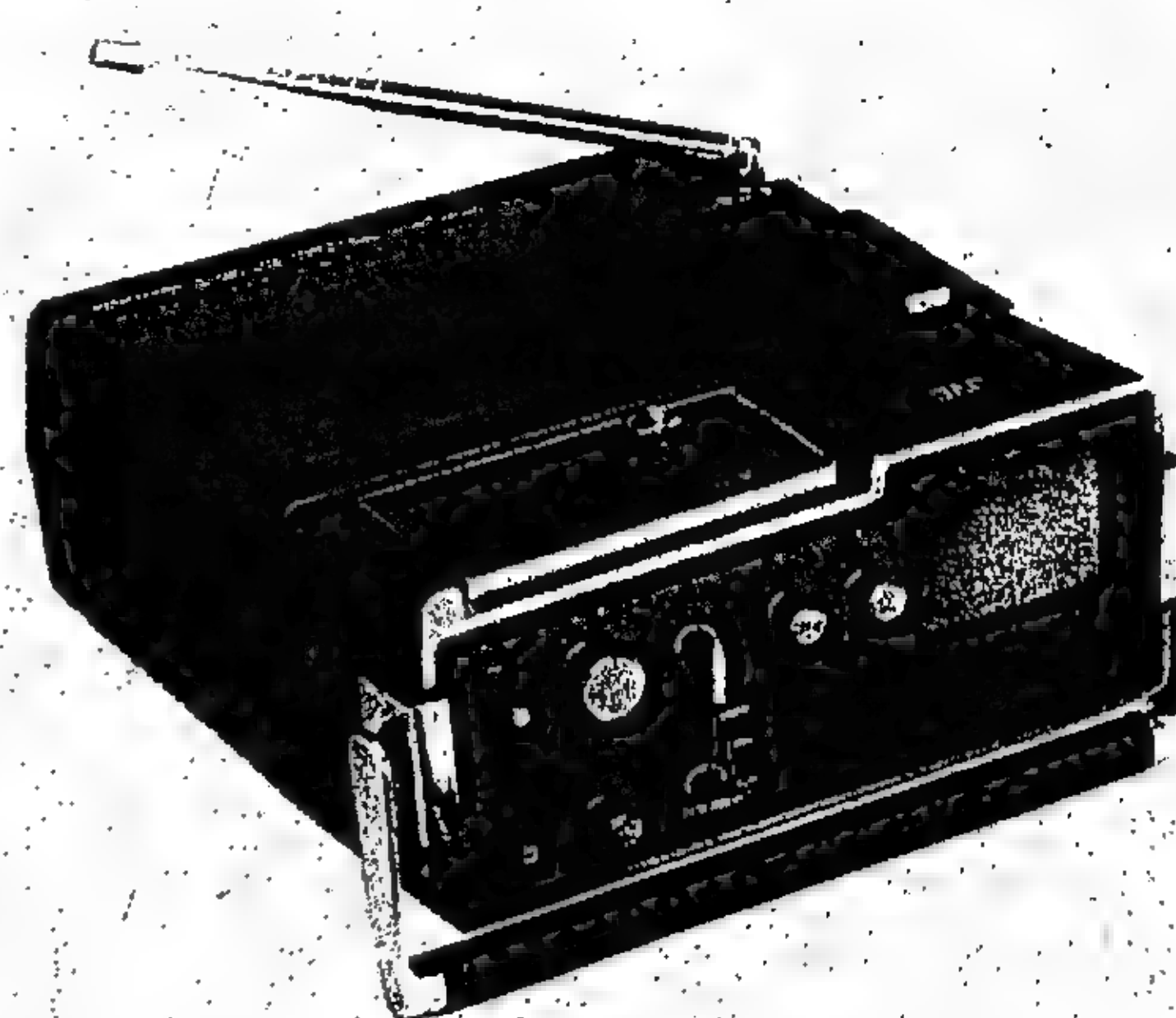
芳芳蕭 伊雷

芳芳蕭 伊雷

芳芳蕭 伊雷

彩色電視與錄影機

獻貢新一又「牌星」 提機一手三合收音電錄音



到海外旅行時，攜帶一部手提收音機，一部手提電視，一部手提錄影機，這三種功能集於一身的「星牌」三合一手提收音電錄音機，可說是目前最理想的選擇。這三種功能集於一身的「星牌」三合一手提收音電錄音機，可說是目前最理想的選擇。這三種功能集於一身的「星牌」三合一手提收音電錄音機，可說是目前最理想的選擇。

電視機保養常識

延長壽命好良方

每個家庭都有一部電視機，無論在客廳、臥室、廚房、甚至車房，都少不了它。電視機不僅是娛樂的工具，也是獲取資訊的窗口。為了延長電視機的使用寿命，我們需要了解一些基本的保養常識。

(一) 避免陽光直射：陽光中的紫外線會損害電視機的外殼和內部零件。應避免將電視機放在陽光直射的地方。

(二) 保持通風良好：電視機在工作時會產生熱量，如果散熱不良，會導致零件老化。應確保電視機周圍有足夠的空間進行通風。

(三) 避免潮濕：潮濕的環境會導致電路短路。應避免在潮濕的地方使用電視機。

(四) 定期清潔：電視機的外殼和屏幕應定期清潔，以去除灰塵和油污。應使用柔軟的布進行清潔，避免使用刺激性化學劑。

(五) 避免劇烈震動：劇烈的震動會損害電視機的内部結構。應避免將電視機放在不穩固的表面上。

聲寶牌彩色電視機 密器武而加強與密精

聲寶牌彩色電視機，以其卓越的性能和精湛的工藝，贏得了廣大消費者的喜愛。為了進一步提升產品的品質，聲寶公司特別加強了機器的密封性能，確保其在各種環境下都能穩定運行。

這種加強密封的措施，不僅可以防止灰塵進入機內，還可以有效防止潮濕空氣的侵蝕，從而延長電視機的使用寿命。此外，精確的密封還能減少機內零件的磨損，提高整體的運行效率。



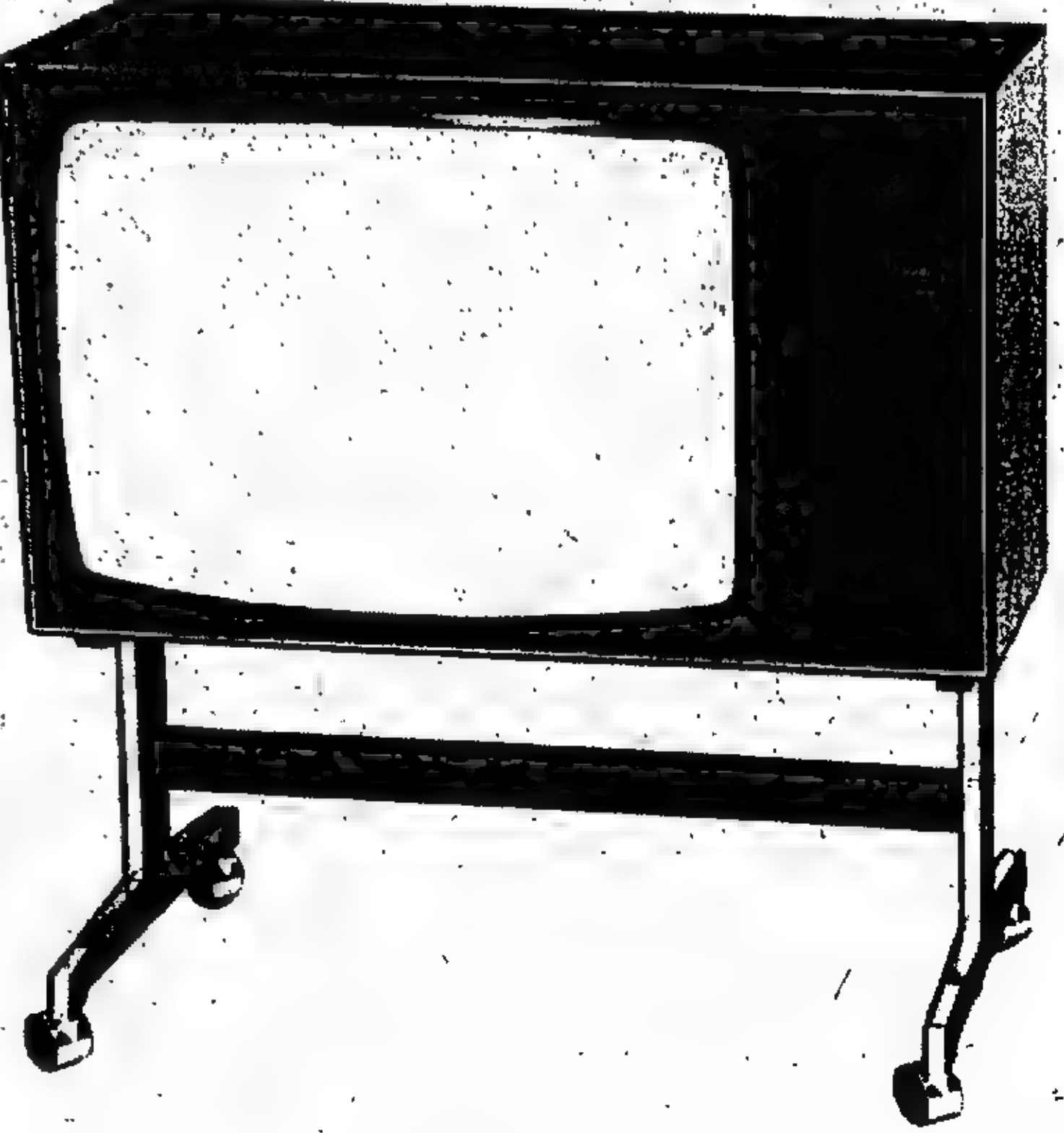
電視接收機在工作時，會產生大量的熱量。如果散熱不良，會導致零件老化，甚至引發火災。因此，確保電視機的良好散熱至關重要。

除了保持通風良好外，還應定期檢查散熱風扇是否正常工作。如果風扇出現故障，應及時進行維修或更換。此外，避免在炎熱的夏季長時間使用電視機，也有助於減少熱量的積聚。

麗視牌彩色電視機 瑞典王牌

瑞典機械科技，聞名於世，人所共知。所以瑞典麗視牌彩色電視機，一直以來均深受用戶歡迎。麗視牌彩色電視機，外型優雅，畫面色彩鮮艷，電腦自動校正，選台正確，三槍不掛顯像管，免費保養三年。

26吋麗視牌更設有遙遠控制器，配備特大功率14W揚聲器，富於Hi-Fi音響效果，倍添豪華氣派。麗視牌彩色電視機有各種款式，由18吋至26吋，任從選擇。



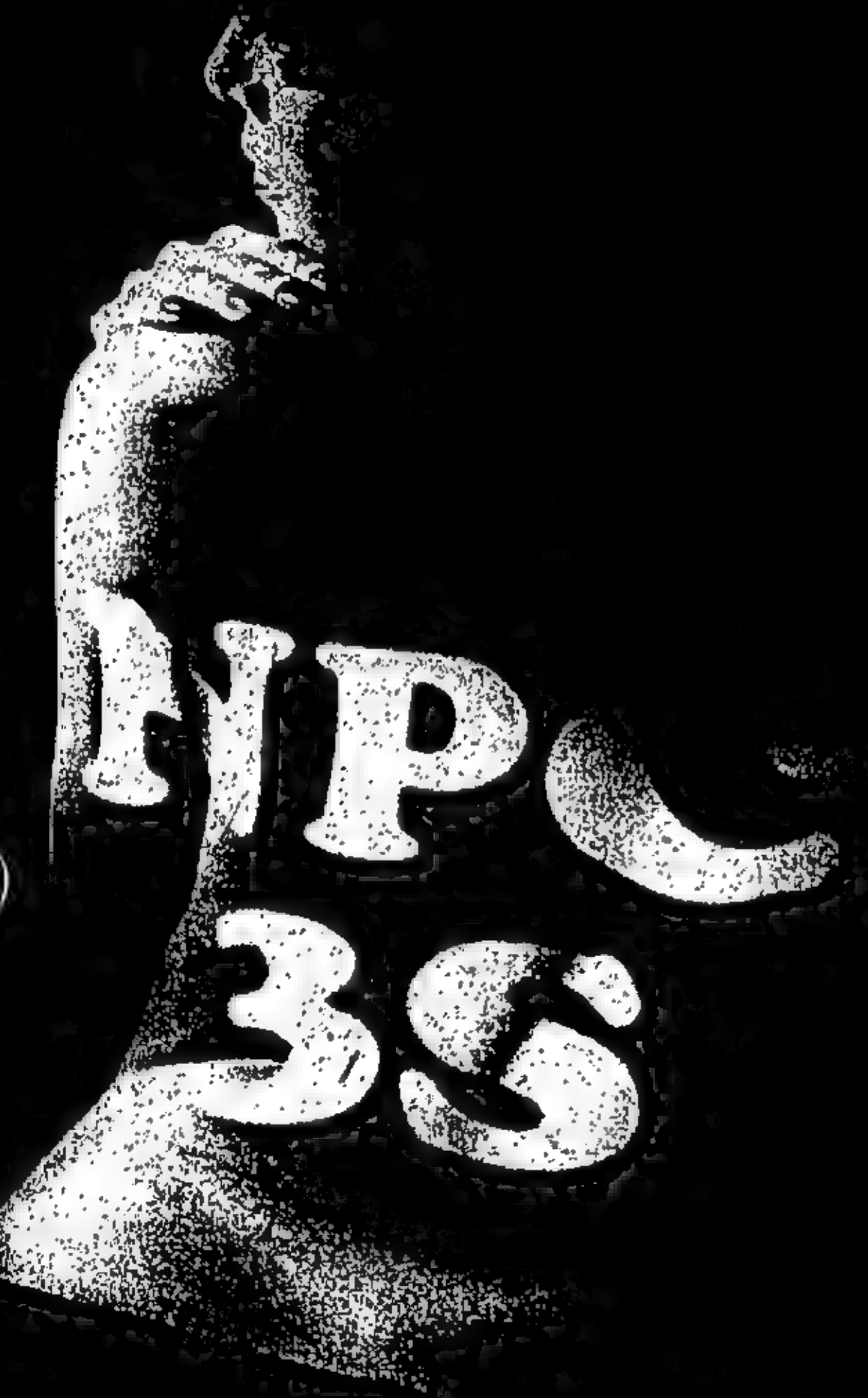
麗視牌 Luxor

麗視牌彩色電視機瑞典王牌

總代理：捷成洋行

5-540111

MITSUBISHI ELECTRIC



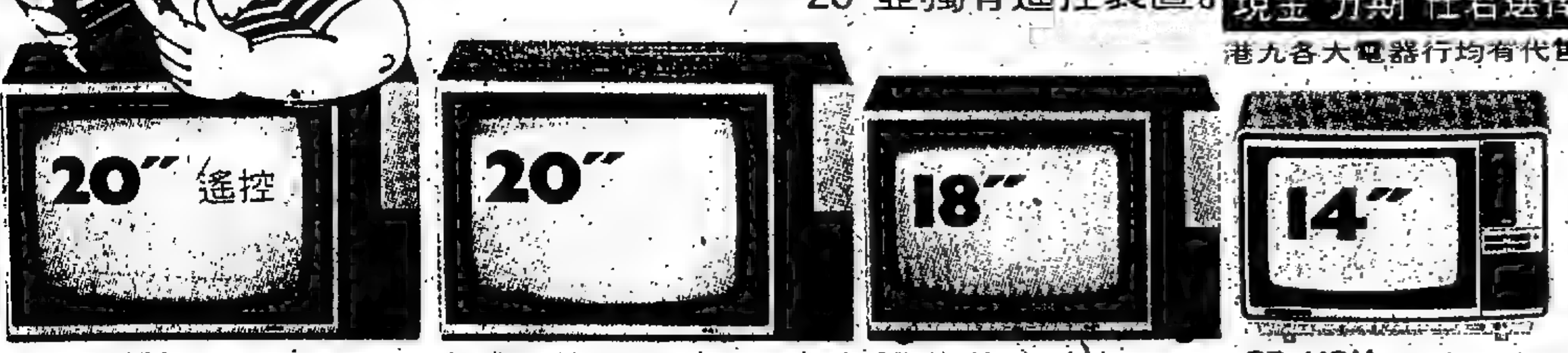
NPC回路 (Natural Picture Control) 及3S顯像管

- 色彩艷麗自然
- 影像玲瓏清晰
- 畫面層次分明
- 重現效能準確
- 自動調校色彩

三菱彩色電視機

NPC回路清楚玲瓏 3S顯像管色彩艷麗

三菱彩色電視機，有14"、18"及20"多種新款可供選擇，設計豪華美觀，色彩鮮艷，八個電子感應選台，20"並獨有遙控裝置。現金分期任君選擇



港九各大電器行均有代售

三菱電機 開拓科技新世紀

聯合增減信心成本

海陸空遨遊菲律賓七天 豪華郵船“森林女神號”



簡

船熱室	有喉打供位	其案餐食下	102名職工服	間款名廚名	西班牙浴室	建造全日美	建地光浴、及	造之板、玻璃	一級郵車中	郵船華聖名	重慶市榮	氣餐品店等	系統、各式節	承順，座式可	每房夜應有盡	344英尺	4.438噸	郵船華聖名	第一級郵車中	建造之板、玻	建地光浴、及	西班浴室	有喉打供位	船熱室
-----	-------	-------	---------	-------	-------	-------	--------	--------	-------	-------	------	-------	--------	--------	--------	-------	--------	-------	--------	--------	--------	------	-------	-----

出發日期：船上兩夜三日 7月 5, 6, 8, 18, 22, 23 船上三夜四日 7月 12, 27
8月 2, 5, 16, 17, 19, 29 8月 10, 23
9月 1, 2, 3, 13, 16, 27, 28, 30 9月 7, 21

行程包括：隆巴龍島，西哥貢島，哥洛基島，百勝灘，
艾蘭迪，菲島文化村，海上賭場，大谷地，
蜈島樂園，馬尼拉市內外觀光，多晚夜總會

Fiesta Filipina VIA SPIL
菲律賓七天特級豪華貴賓團

出發日期 7月1, 3, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 15, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 27, 29, 30
8月2, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 26, 28, 29
(全程足七天) 9月1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 19, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 31

第七天 馬尼拉—香港

菲島註冊 提防影射
聯合經營 增強信心

六大機構聯合贊助

Manila Garden Hotel

NEGROS NAVIGATION

 菲律賓「SUPER TRAVEL」集團

Manila Midtown RAMADA Hotel


TROPICAL PALACE
 RESORT HOTEL

STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. *SPI*

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

\$1490

週末渡假團
逢星期六出發

菲律賓	碧瑤七天	\$ 1250
泰國	巴提雅六天	\$ 1650
臺灣	環島九天	\$ 1800
星馬	泰十一天	\$ 3250

本地特廉遊艇租賃

彌敦道211號金峯大廈十樓1004室

七寸位 (限排兩格高)

旅遊介紹 每天收費卅六元
 專欄廣告 不折不扣上期收費
 每日下午五時截稿
 賜洽處
 方便讀者 選擇旅遊

世運旅行社 電話 5-45656

持護照者身份
 有出入
 可轉化
 英國護照
 美加澳洲
 中華民國護照 \$180 綠印均可申
 星馬泰韓日菲印尼英法荷比
 特快台證 135 九夭辦
 各代辦各國護照

中國35號商業大廈603室 電話：246196-7 233847 澳門

80	英巴	130	溫哥華	1500	東京
80	國美	170	多倫多	1810	京都
30	巴南	2100	馬尼拉	400	曼谷
30	美西	2500	耶加達		

票 特平機票

英美加包機・泰國特快 \$100
(每人限回美國・澳洲等)

HKG-LAX/SFO \$130

康樂旅遊公司 中環德輔道中
@430555@44

日本語國

日本韓國	漢城華克山
全日本富士遊	四天\$1590
七天\$2650	節目豐富
遍遊全日本名勝	多送多架
美加度等每晚表演	住宿豪華大酒店
新鮮線子彈車	遍嚐中韓名菜
一流大酒店	
逢星期六出發	逢星期三、六

銀非旅桂 寶 1 100 七 佛國旅桂

\$1550 六天 \$1650

星歌噴射客機暢遊曼谷水上市場—皇宮—
暹羅—百場雅—珊瑚礁—古城—玫瑰花園及
寺等。直飛香港及泰國曼谷、門羅、泰國華
家表演等。多地在總會為加維斯、昭拍耶
炳基等高級夜總會，除置盛中外外直車用
海鮮餐及泰國餐

發日期：每星期二次

月卅一日期內報名參加「時報」主辦之雙

6, 12, 18, 23
 25, 29, 30
 4, 5, 10, 11
 17, 22, 23, 24
 26

\$2190
 出發日期：
 7月22, 27
 8月1

只限有護照者參加

特級豪華團
 曼合雅 豪華團
 繼 豪華團
 馬泰 豪華團

星馬

十一天 \$3,250 七天 \$2,

出發日期

7月—8, 14, 24, 28日

8月—14, 21日

韓國豪華團 日本豪華團 英航假期

一天團
 城，及著名之雲頂高
 等勝地多晚豪華夜總
 250
天
 550
 %.



方便讀者 選擇旅遊

檳城至星加坡乘豪華客機
住美輪·雲頂·阿波羅大酒店
6月14、28月7月12、26日
8月9、23日

香港德輔道中國藥大廈2204室 *旅遊部電話: 5-432277 * 票務部電話: 5-457181 • 5-451094

大韓美加
14天超值豪華團
遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球影城、三藩市、住假日及希爾敦大酒店。
特價 **\$6,880**
美國西岸10天豪華團
特價 **\$5,450**
7/7, 14/7, 21/7,
4/8 18/8 1/9 22/9

通遊：台北市、故宮、慈惠閣、日月潭、高雄、墾丁、溪頭、台中、花蓮橫貫公路、彰化大佛等名勝。

4255	● 眞 善 美	3
0480	● 百 順	3
5516	● 安 輝	3
7217	● 明 富	3
40251	● 聯 通	3
0022	● 高 雅	3
70211	● 康 達	3
52727	● 聯 邦	3
48441	● 星 輝	3

雲仙—長崎—福岡—漢城。
多晚夜總會及歌舞表演
13/7, 25/7 3/8, 24/8, 14/9

見聞會社	華僑公共關係 旅運有限公司
5-230456 / 5-251101	5-261071-

書報

方便讀者 選擇旅遊

全新行程，應有盡有，遊遍：
馬尼拉市區名勝、碧瑤、蜂
島樂園、艾蘭迪、菲島文化村
村、百勝灘、火山湖、
Ayala 腊像院、海上賭場等。

- 內航機往返碧瑤。
- 多晚不同情調夜總會。
- 專業粵語導遊及領隊。
- 全程採用高級冷氣旅遊車。

7月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30日

妙麗旅遊

九龍尖沙咀河內道十號 電話：3-6750113-6
中環其昌人壽大廈地下 電話：5-256655, 254045

辦公時間：上午九時半至下午六時 星期公眾假期

美·加

美國西岸十天觀光團 \$ 5450
 美加西岸豪華觀光團 \$ 6890
 美加東西岸觀光團 \$ 8390
 美加東西岸豪華觀光團 \$ 9490

7月7日、7月14日、7月21日
 8月4日、8月18日、9月1日
 9月22日、10月21日、11月18日



Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送
一九七八年三月十九日
本期印送：124,000本

彩色

本期預告

醫院消毒措施不足
病人發炎機會多
美元貶值古董有價
專偷老古時鐘的大盜/
鬼話連篇 專家吹噓有鬼論
從臉型看性格
林建明暫別香港赴日學藝償心願

本期印送：125,500本

逢星期日隨華僑日報附送

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

請長期訂閱
華僑日報

遠道開戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎

彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

訂閱電話：5-229081內線3號

二期星

中華民國六十七年八月七日

分類廣告客戶幸運抽獎

〈由七月一日至七月卅一日止〉

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張多刊多送

獎額十名：

各得一只黑金剛石英英數字全能計
時秒表一隻

價值 HK \$ 420.-

此表是在石英計時機上又加一大塊裝
一組液晶顯示器全能計時秒表。總有
走時差 0.1 秒顯示。把二時秒表之準確
度提高十分一秒的境界。更配有紅綠計
時系統，助力促速跑、競跑，及賽行之
計時。和計時秒表不能計時秒表除了
本地之年、月、日、星期、及
日分秒外本表以外，更可顯示第一地
區之時間。這更爲公而無私。你
來來不會忘記更換電池。

最早晨行英表，保證準確！

再次高踞世界第一

星長表

每日讀者·超過百萬

惠刊廣告·收効宏大

抽獎公佈日期八月五日

石澳仁屋
縣閣樓浴水側兩個
另花園水電齊年租八千
五有電 6252533 曾士

樓門瓦頂
和牛
五百餘元
水電鐵閘齊合鐵鉗玉照
士多裝修電器工程其外
行業平通港九先到者組
灣仔史劍城道七號本館
合記

商住樓租
大坑兜泥沙街
二十號閣樓單
邊四百呎合住
各工業廠租有
意電：
②617423林洽

入時至十時 ⑤ - 761030

中區梗房

10x10 向海光猛梗房
靜交通便免炊繼便臣

電二三〇三五

寫字樓 有法

尖沙咀 商業一
巴利道75號東南大廈
三珍飯店樓上合各行
免頂租四千元K 6167

場工樓出租
 數千尺上落合到
 至區可通諸小
 非禁區有
 百尺至千尺
 00至296號

土瓜灣
旭日街十一號

鄉差餉屋地 800 呎舊
即可轉名平讓先到先
有意請電 394523

上段密〇一型十五萬
主免佣K〇三六八三
黃姑娘洽

兩幢單邊地產出售

屯門中心
大單邊旺

出國外售
 花街17號式樓交
 免管理費樓底高六
 呎廿餘元工

健威
 元起
 歡迎委託
 業主免佣
福成
 地產公司
 433
香港
 子

新樓交吉

旺舖租售
士嘉堡區樓上G樓
週週四百餘呎有
合各行業電六二〇

機械平

治四六一五二七

<p>現成摩打</p> <p>度子 七元 半百 H三 式三 式四 七四 四博 一有</p>	<p>名貴花木</p> <p>國區 區經 佳坡 六等 大花 非美 雅蘭 之私 人種 家名 銀花 蓮樹 楓樹</p>	<h2 style="text-align: center;">光華行手袋批發</h2> <p>光華廠增設批發及零售中心。備有最新款式各款真皮、人造皮、手袋、帆布、旅行袋、合各公司零沽及出口商。歡迎選購。</p> <p style="text-align: center;">滿義樹堂四〇號（近黃竹灣）電話：</p> <p style="text-align: center;">K—A〇八五至二 K—A〇〇九〇</p>
--	--	--

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函垂詢。每段（大字四個）一週收費一元。小字四個，一週收費四角。長期廣告，另有議價。本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報擴大廣告服務

設代收廣告處

待聘

會計

稅務

手辦

會計

稅務

手辦

會計

稅務

手辦

會計

稅務

手辦

會計

稅務

手辦

暑期專修班

中大三年

中大四年

中大五年

中大六年

中大七年

中大八年

中大九年

中大十年

真道堂青年中心

中大三年

中大四年

中大五年

中大六年

中大七年

中大八年

中大九年

中大十年

室內設計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

聘請會計

記

法文 專任導師全日能授法語課
德文 西文、國語
托福 美國放榜前獲授九月托福試
英專 指導家控口試入填選校等
電報 校兩部新式TELEX機
打字 洋行經理獲授C.I.F.計價、船務文件、銀行外匯
英文 暑期英文補習
必文 備別實習、晨午晚及週末
LC 信用證、來單證轉提、保險報關龍順等